

د. محمد مؤنس عوض

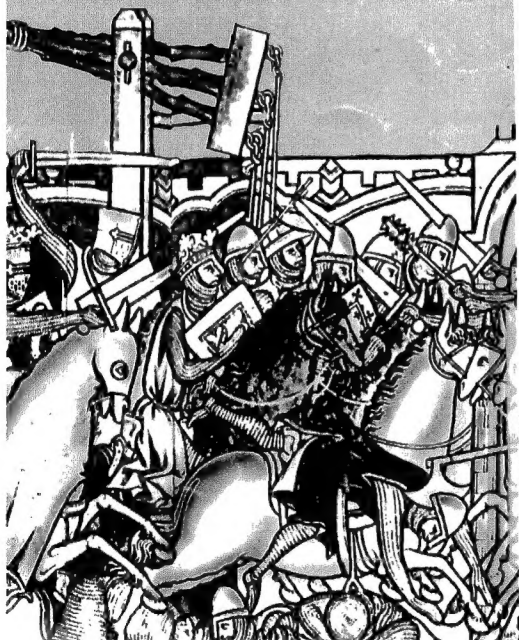
دراسات

٩



# في الصراع الإسلامي - الصليبي

معركة أرسوف (١١٩١م - ٥٨٧هـ)



0016463

Bibliotheca Alexandrina



# فى الصراع الإسلامى - الصليبي

( معركة ارسوف ١١٩١ م / ٥٨٧ هـ )

د . محمد مؤنس أحمد عوض

كلية الآداب - جامعة عين شمس

الطبعة الأولى

١٩٩٧



عين للدراسات والبحوث الإنسانية والاجتماعية

EIN FOR HUMAN AND SOCIAL STUDIES

### المستشارين

د . أحمد إبراهيم الهوارى

د . شوقي عيد القوى حبيب

د . على المكيـــــــــــــــــد على

د . قاسم عبيده قاسم

مدير النشر: محمد عبد الرحمن عفيفي

تصميم الغلاف : منى العيسوي

---

الناشر : عين للدراسات والبحوث الإنسانية والاجتماعية

٦ - شارع يوسف فهمي - أمباتس - الهرم - ج.م.ع - تليفون : ٢٨٥١٢٧٦

٥ - شارع ترعة المريوطية - الهرم - ج.م.ع - تليفون ٢٨٧١٦٩٢

Publiher: E.I.N FOR HUMAN AND SOCIAL STUDIES

6, Youssef Fahmy St. , Spata - Elheram - A.R.E. Tel : 3851276

5, Maryoutia St., Elheram - A.R.E. Tel : 3871693

## عناصر البحث

المقدمة - التعريف الجغرافي والتاريخي بأرسوف - انجاء الصليبيين  
نحو الطريق البري بعد سقوط عكا - مهاجمة الجيش الأيوبي للصليبيين  
- أسلوب القتال أثناء الزحف - المفاوضات في تل الراهب و اخفاقها  
ونتائج ذلك - تنظيم الجيش الصليبي - الأسطول الصليبي ودوره -  
تنظيم الجيش الأيوبي - التحديد الزمني للمعركة - المراحل الثلاث  
لمعركة أرسوف ومناقشة كل مرحلة - دور عناصر الإستراتيجية في الهجوم  
الصليبي - لجوء القوات الأيوبية إلى غابة أرسوف - خسائر الأيوبيين -  
خسائر الصليبيين - مناقشة هل كانت معركة أرسوف حاسمة أم لا -  
عوامل انتصار الصليبيين وعوامل هزيمة المسلمين - نتائج المعركة بالنسبة  
لطرفي الصراع - مناقشة احتمال تأثير معركة أرسوف على صلح الرملة  
- المقارنة بين معركة أرسوف ومعركة الرملة - الخاتمة .



## دراسة معركة أرسوف

فى الصراع الإسلامى - الصليبي

معركة أرسوف ١١٩١ م / ٥٨٧ هـ

يتناول هذا البحث بالدراسة معركة أرسوف التى جرت بين الجيش الأيوبي بقيادة السلطان الناصر صلاح الدين الأيوبي ، والجيش الصليبي بقيادة الملك الإنجليزى ريتشارد الأول عام ١١٩١ م / ٥٨٧ هـ ، ويتعرض لدراسة الموقف العسكرى بين الجانبين المتصارعين فيما بعد إسقاط مدينة عكا خلال أحداث الحملة الصليبية الثالثة ، وملابسات المواجهة العسكرية بين الجانبين عند أرسوف ، وكذلك تنظيمات كل جيش ، وعوامل انتصار الصليبيين وعوامل هزيمة المسلمين ثم تلك النتائج التى نتجت عن المعركة بالنسبة للطرفين .

والجدير بالذكر ، أنه على الرغم من أهمية معركة أرسوف ، فإنها لم تحظ بالاهتمام الجدير بها من جانب الباحثين في دراسة عربية مستقلة باستثناء دراستها ضمن أحداث الحملة الصليبية الثالثة ، ومن ثم دعت الحاجة إلى التصدى لدراستها من خلال الاعتماد على المصادر الصليبية المعاصرة والمصادر التاريخية للعصر الأيوبي سواء المعاصرة أو المتأخرة نسبياً ، وكذلك مناقشة تصورات الباحثين الأوربيين القدامى ، والمحدثين لتلك المعركة وفعاليتها وتأثيرها على الصراع الإسلامى - الصليبي حينذاك ..

ومن المعروف أن المسلمين بقيادة الناصر صلاح الدين الأيوبي تمكنوا من تحقيق انتصار حاسم على الصليبيين في معركة حطين<sup>(١)</sup> في ٣ يوليو ١١٨٧ م / ٢٤ ربيع الآخر ٥٨٣ هـ ، وتمكنوا من الاستيلاء على المدن الصليبية الساحلية وإسقاط قلاع الصليبيين واستعادة مدينة بيت المقدس في ١٢ أكتوبر ١١٨٧ م / ٢٧ رجب ٥٨٣ هـ ، على نحو أدى إلى قدوم الحملة الصليبية الثالثة بقيادة فردريك بارباروسا<sup>(٢)</sup> Frederick Barbarossa إمبراطور ألمانيا ( ١١٥٢ - ١١٩٠ م / ٥٤٧ - ٥٨٥ هـ ) الذي غرق وهو في طريقه إلى بلاد الشام<sup>(٣)</sup> ، ثم هناك ريتشارد الأول<sup>(٤)</sup> Richard I الملقب بقلب الأسد Heart of Lion ، ملك إنجلترا ( ١١٨٩ - ١١٩٩ م / ٥٨٥ - ٦١٩ هـ ) ، وفيليب أغسطس Philip Augustus ملك فرنسا ( ١١٨٠ - ١٢٢٣ م / ٥٧٥ - ٦١٩ هـ ) ، وقد تمكن الصليبيون من استعادة مدينة عكا الساحلية وانتزاعها من قبضة المسلمين<sup>(٥)</sup> في ١٢ يوليو ١١٩١ م / ١٧ جمادى الآخر ٥٨٧ هـ وذلك بعد صراع عنيف دام عامين كاملين استهلك كل طرف طاقته العسكرية إلى حد كبير خلاله ، وعدت معركة عكا خلال الحملة المذكورة أطول معارك الحروب الصليبية في بلاد الشام على مدى القرنين الثاني عشر والثالث عشر الميلاديين / القرنين السادس والسابع الهجريين دون مغالاة في القول .

وفي المرحلة التاريخية التالية ، وقعت أحداث معركة أرسوف Arsuf بين المسلمين والصليبيين في عام ١١٩١ م / ٥٨٧ هـ ، ومن الضرورة بمكان إلقاء نظرة موجزة على جغرافية وتاريخ مدينة أرسوف ذاتها التي جرت عندها وقائع ذلك الصدام الحربي .



فأرسوف ؛ مدينة وقعت على ساحل فلسطين بين قيسارية Caesarea ويافا Joppa ، وبعدت مسافة عشرة أميال إلى الشمال من يافا ، وكانت المسافة بينها وبين قيسارية نحو ثمانية عشر ميلاً<sup>(٦)</sup> ، ومن المحتمل أن اسم أرسوف Arsuf مشتق من اسم الإله السامي رسيف Re-seph<sup>(٧)</sup> ، وسميت أرسوف في المصادر الجغرافية الأوربية في القرن الثاني عشر الميلادي / السادس الهجري بعدة أشكال ، فهي أحياناً أئتسوف Atsuph<sup>(٨)</sup> ، أو أزوتس Azotus<sup>(٩)</sup> ، أو أرسور Arsur أو تارسوف Tarsuf<sup>(١٠)</sup> ، ولاريب في أن كثرة تردددها لدى مؤلفي تلك المصادر يعكس أهمية موقعها على الساحل الفلسطيني ، وكثرة مرتادها على مدى مراحل زمنية متعددة .

ومن زاوية أخرى ، مما يذكر عن طبوغرافية المنطقة أن إحدى الغابات الكثيفة الأشجار<sup>(١١)</sup> وجدت عند أرسوف ، وقد توافرت هناك فوق عدد من التلال<sup>(١٢)</sup> .

زد على ذلك ، أن هناك عدة أنهار في المنطقة الواقعة بين قيسارية وأرسوف ، وهي بالترتيب النهر الميت Dead River ، ووقع إلى الجنوب من قيسارية ، ثم نهر الملح Salt River ، ووقع إلى الجنوب من النهر السابق ، ثم أخيراً نهر روشيتايل Rochetaille River أو نهر الفالق ؛ ووقع إلى الشمال من أرسوف<sup>(١٣)</sup> .

والواقع أنه في القرون الأولى من عهد الخلافة عُدَّتْ أرسوف واحدة من المدن الحصينة الرئيسية في فلسطين<sup>(١٤)</sup> ، وارتبط بها عدد من المجاهدين المرابطين كما انتسب إليها فيما بعد عدد من العلماء الذين حرصت كتب الأتساب على إيراد أسماء بعضهم<sup>(١٥)</sup> .

وفى عصر الحروب الصليبية : نجد أن أرسوف كانت فى دائرة  
الأنطاع الصليبية التوسعية على حساب المسلمين وذلك منذ وقت مبكر،  
وتعليل ذلك كونها بوابة ميناء يافا الشمالية حيث عدت يافا بدورها  
ميناء بيت المقدس . ويقرر المؤرخ الصليبي فوشيه دى شارتر Fulcher  
de Chartres أن جودفرى دى بويون Godfrey de Bouillon - أول  
حاكم لبيت المقدس بعد استيلاء الصليبيين عليها عام ١٠٩٩م / ٤٩٣هـ -  
قد اتجه إلى حصارها خلال المرحلة الممتدة من نهاية شهر أكتوبر حتى  
منتصف شهر ديسمبر ١٠٩٩م / منتصف ذى الحجة ٤٩٢ إلى نهاية  
المحرم من عام ٤٩٣هـ (١٦) : أى على مدى شهر ونصف تقريباً دون أن  
يتمكن من إسقاطها .

ووفق ما تقرره المصادر الصليبية ، فإن سكان أرسوف عملوا على  
مهاجمة الصليبيين ، والفتك بهم على نحو أدى إلى سقوط الكثير من  
بينهم من جراء تلك الهجمات (١٧) .

وقد اتجه الملك الصليبي بلدوين الأول Baldwin I ( ١١٠٠ -  
١١١٨م / ٤٩٣ - ٥١١ هـ ) إلى الاستيلاء على أرسوف ضمن سياسته  
التوسعية حيال الساحل الشامى ، وقد تمكن بالفعل من تحقيق ذلك  
بمساعدة أساطيل الجنوية وذلك فى ٢٩ أبريل ١١٠١م / ٢٧ جمادى  
الآخرة ٤٩٤ هـ (١٨) . فتنجح بذلك فيما فشل فيه جودفرى دى بويون من  
قبل .

وهكذا ظلت أرسوف خاضعة للسيادة الصليبية باعتبارها لوردية  
Lordship كانت تقدم للملك الصليبي خمسين من عناصر السرجنت

Serjeant<sup>(١٩)</sup> إلى أن تمكن المسلمون بقيادة السلطان الناصر صلاح الدين الأيوبي من استردادها في أعقاب معركة حطين عام ١١٨٧م / ٥٨٣هـ (٢٠).

تلك كانت لمحة جغرافية وتاريخية موجزة ، عن تلك المدينة التي ارتبطت بها المعركة الحربية التي جرت بين الجيش الأيوبي والجيش الصليبي ؛ وهو ما سنتناوله مفصلاً على مدى الصفحات التالية .

والجدير بالذكر ؛ أن الصدام الحربي بين الطرفين في أرسوف قد حدث في أعقاب سقوط عكا في قبضة الصليبيين وقد كان هدفهم العسكري التالي يتمثل في إقامة قاعدة توفر لهم إمكانية مهاجمة بيت المقدس من خلالها ، ولذلك اتجهوا صوب يافا ، وقد اتخذوا في سبيل ذلك الطريق الساحلي Via Marina ، أو الروماني Via Romana ، ووفق ما تقرره المصادر التاريخية المعاصرة ، فإن الصليبيين بعد فراغهم من أمر عكا ؛ برزوا منها في ٢٢ أغسطس ١١٩١م / ٢٨ رجب ٥٨٩ هـ ، واتجهوا في مستهل شهر شعبان صوب حيفا Haifa ، وقد اتجه الجيش الأيوبي إلى مضائقهم في سيرهم ، ومناوشتهم ، وقتل مهاجمتهم بالسهم على نحو وصف بأنه « ما كان يحجب الشمس » ، وقد قتلوا وجرحوا من أعدائهم عدداً كبيراً (٢١).

ومن الواضح أن المسلمين عملوا على مهاجمة القوات الصليبية من أجل تحقيق عدة أهداف مجتمعة ، وفي مقدمتها ، وقف أو على الأقل إعاقة وتأخير تقدم تلك القوات جنوباً صوب عسقلان ، إذ أن تلك المدينة احتلت أهمية استراتيجية كبيرة من خلال قربها من بيت المقدس حيث

يمكن للصليبيين شن هجماتهم نحو المدينة المقدسة من خلال عسقلان ، ولا تغفل هنا أن حامية عسقلان الفاطمية - قبل سقوط المدينة فى قبضة الصليبيين من قبل فى عهد بلدوين الثالث (١١٤٤ - ١١٦٢ م / ٥٣٩ - ٥٥٧ هـ) عام ١١٥٣ م / ٥٤٨ هـ ، كثيراً ما هددت العاصمة الصليبية ، وهكذا ، فإن المسلمين بعد استردادهم لها فى أعقاب معركة حطين عام ١١٨٧ م / ٥٨٣ هـ ، أراد الصليبيون استعادتها كى تكون موضع قدم لهم على ساحل جنوب بلاد الشام ، كما أنهم أرادوا - من ناحية أخرى - قطع اتصال مصر بالشام من خلال إخضاع تلك المدينة الاستراتيجية فى قبضتهم .

وهكذا ، من الممكن إدراك توجه الصليبيين جنوباً ؛ من خلال تلك المدينة ، الذين أدركوا حيويتها البالغة فى تلك المرحلة على نحو خاص ، وبالتالي يصدق القول أن أرسوف ذاتها لم تكن سوى إحدى محطات مرور الصليبيين بالطريق إلى عسقلان ؛ ومنها إلى بيت المقدس .

أضف إلى ذلك ، أن المسلمين أرادوا إلحاق أكبر قدر من الخسائر البشرية والمادية فى صفوف أعدائهم ، وبالتالي إتهاك الجيش الصليبي على نحو يؤدى إلى ضعف فعالياته الحربية بصورة أو بأخرى ، وهكذا ، فإن تلك الهجمات الأيوبية لاسيما من خلال السهام كان لها دورها فى بعث الاضطراب فى القنات المعادية على نحو كان له أثره على الانضباط العسكرى أو ما عرف لدى الصليبيين باسم *Disciplina Militarisi* .

ولا تغفل ناحية أخرى ، وهى رغبة المسلمين فى الثأر لإخوانهم الذين سقطوا من أفراد حامية عكا والذين أمر ريتشارد بضرع أعناقهم جميعاً

وكانوا زهاء ٢.٥٠٠ رجل ، خاصة أن الفارق الزمني كان قصيراً بين معركة عكا ، ومعركة أرسوف والمناوشات التي سبقتها .

ومن الملاحظ أنه خلال عملية الزحف من جانب الصليبيين بمحاذاة البحر ، أظهروا جلدًا واضحاً عرف عنهم من قبل ، كذلك امتازوا بتنظيم العمل ، فكان جيشهم يتبادل الراحة حتى لا يرهق . فهناك قسم يشارك فى الصدام مع المسلمين ، وهناك قسم آخر يستريح لا يقاتل ، فإذا لحق الإرهاق القسم الأول تولى الثاني الأمر بدلاً منه ليستريح القسم المجهد ، بينما كانت عناصر الخيالة فى الوسط لا تخرج إلا عندما تحمل على المسلمين فقط (٢٢) . ولاريب أن ذلك كله يعنى أن المشاء كان عليهم العبء الأكبر فى الطريق إلى أرسوف ، مع عدم إغفال دور عناصر الفرسان بطبيعة الحال .

والجدير بالذكر هنا ، أن ما حدث من صدام بين الجانبين فى الطريق إلى أرسوف يمكن أن يوصف بأنه نموذج لأسلوب عسكري عرف بالقتال أثناء الزحف ، وذلك من خلال هجمات خاطفة للجيش الأيوبي ، وكان الهدف التكتيكي يتمثل فى وقف طابور العدو أو اختراقه ، ولذا فقد بذل الصليبيون جهدهم الجهد من أجل الانضباط والبقاء فى صورة طابور متراس (٢٣) .

ومن الممكن ملاحظة أن ذلك الأسلوب القتالى الذى اتبعه الجيش الأيوبي وكذلك الصليبي لم يكن فريداً ، بل أن القرن الثانى عشر الميلادى / القرن السادس الهجرى احتوى على العديد من أمثلة القتال أثناء الزحف ، ومنها ما حدث فى صراع بلدوين الثانى (١١١٨

١١٣١م / ٥١٢ - ٥٢٥ هـ) مع إيلغازى الثانى فى عام ١١١٩م / ٥١٣ هـ ، وكذلك خلال الحملة الصليبية الثانية وماحدث للملك الفرنسى لويس السابع ( ١١٣٧-١١٨٠م / ٥٣١ - ٥٧٤ هـ ) فى آسيا الصغرى -فى شتاء عام ١١٤٧ - ١١٤٨م / ٥٤٢ هـ فى أفسوس (٧٤).

مهما يكن من أمر ؛ فإنه من خلال الهجوم الأيوى بالسهم على الجيش الصليبي تم ايقاع الخسائر فى الصليبيين وكذلك خيولهم (٧٥) ، بالإضافة إلى أن السهم ذاتها كان من شأنها فرض التوتر العصبى الشديد على الجنود الذين تعرضوا لها (٧٦). كذلك نجد أن المسلمين عملوا على تخطف الصليبيين وقتلهم (٧٧) ، وقد وضع ذلك الأسلوب على نحو خاص خلال عملية الزحف من قيسارية إلى أرسوف ذاتها (٧٨).

والواقع أن ذلك الأسلوب القتالى قد استمر حتى الوصول إلى غابة أرسوف وخاصة عند قرية تعرف بدير الراهب (٧٩)؛ إذ تطور الأمر من خلال طلب الصليبيين التفاوض مع المسلمين (٨٠) ، وتؤكد المصادر العربية على أن الطرف الصليبي أقدم على طلب التفاوض ، ومن الممكن تعليل سبب الإقدام على التفاوض مع المسلمين من جانب الصليبيين على اعتبار الرغبة فى كسب الوقت وإعادة تنظيم قواتهم بعد أن أجهدهم السير جنوباً ومهاجمتهم طوال الزحف ، ومثل هذا التصور له مبرره على اعتبار أن الصدام بين الجانبين فى أرسوف قد أثبت كفاءة الصليبيين الحربية على نحو عكس لنا أنهم أعادوا تنظيم صفوفهم ، وترتيب قواتهم قبل المعركة ؛ وهو أمر اتاحته فرصة الدخول فى المفاوضات مع أعدائهم .

ومن زاوية أخرى ؛ من المرجح أن الخسائر التى لحقت بالصليبيين ؛ كانت من العوامل إقدامهم على طلب الدخول فى المفاوضات .

أما إذا انتقلنا إلى الطرف الآخر ، ونعنى به المسلمين ، فنعرف أن السلطان الأيوبي عمل على الإفادة من المفاوضات من أجل كسب الوقت هو الآخر ، حيث أن هناك إشارة صريحة أوردتها ابن شداد تفيد بأنه أوصي العادل بأن " يطاول الفرنج في الحديث " (٣١) ، والمبرر في ذلك أن الجيش الأيوبي كان ينتظر عناصر التركمان التي تم استقدامها من أجل تدعيم الفعالية الحربية ضد الجيش الصليبي (٣٢) في الصدام المرتقب .

وتفيد الإشارة السابقة في توضيح أن الأيوبيين كانوا على يقين كامل من ضرورة المواجهة الحربية مع الصليبيين وأن المسألة لاتعدو أن تكون مجرد كسب وقت لضمان إعداد أفضل لقواتهم .

وقد وردت إشارات تفيد وجهة النظر الصليبية التفاوضية ؛ إذ أن ريتشارد الأول ذكر أن القتال طال مدتة بين الجانبين ، وأن الصليبيين القادمين من الغرب الأوربي ما قدموا إلا من أجل مناصرة صليبي الشام ، وطالب المسلمين بأن يصالحوه من أجل أن يعود كل إلي موقعه (٣٣) ، وعندما استفسر العادل الأيوبي - الذي كان يمثل الطرف الأيوبي في المفاوضات - عن الأساس الذي ستقوم عليه أية مصالحة بين الطرفين أوضح له الملك الإنجليزي أن علي المسلمين أن يسلموا للصليبيين ما استردوه من أملاك (٣٤) ، ومن الجلى البين أن تلك الأملاك قتلت في بيت المقدس وغيرها من المناطق الداخلية، وكذلك الساحلية التي استولى عليها المسلمون في أعقاب معركة حطين عام ١١٨٧م/ ٥٨٣ هـ .

وهناك زاوية مهمة ، تتمثل في شروط التفاوض لدى كل طرف ، والواقع أن المصادر العربية لا تبرز ما يمكن وصفه « بشروط » من:

الجاناب الأيوبي ، بل أنها توضح الشروط الصليبية التى سبق ذكرها ، وقد كشف العادل الأيوبي عن موقف الأيوبيين الرافض لمقترحات الملك الإنجليزي ، وأوضح أنه على استعداد ليدل قارس من أفراد الجيش الأيوبي فى سبيل ألا يحقق ما يطلبه الصليبيون<sup>(٣٥)</sup> ، وبالتالى باءت المفاوضات بالفشل المبين .

ومن الممكن - فى يسر وسهولة - إدراك الأسباب الكامنة وراء إخفاق المفاوضات بين الطرفين ، وتتمثل فى البون الشاسع بينهما ؛ إذ أن ريتشارد الأول اقترح عودة المسلمين عما حصلوا عليه بعد معركة حطين، وهو أمر لم يكن من الممكن قبوله بأى حال من الأحوال ، لأنه كان يعنى إجهاض حصاد جهاد مضن بقيادة السلطان الأيوبي استمر لأعوام طوال.

والجدير بالذكر هنا ؛ أن ذلك الاختلاف الكبير بين وجهتى النظر الأيوبية ، والصليبية مرجعه الوضع الحربى لكل منهما ؛ فقد خرج الجيش الأيوبي مثقلاً بالجراح بعد معركة عكا المرة والعكس بالنسبة للصليبيين الذين تمكنوا من استعادة ذلك القلب التجارى الصليبي على ساحل فلسطين ، وذلك بالإضافة إلى الإمكانيات العسكرية الكبيرة التى جلبوها معهم من خلال مشاركة ملك المجلترا على نحو خاص فى أحداث الحملة الصليبية الثالثة . وفى تقديرى المتواضع أن القيادة الإنجليزية قومت الموقف السياسى من خلال انتصارها فى عكا ، وتصورت أن من الممكن طرح مقترحات مجحفة تماماً بالمسلمين ، يقبلونها من خلال وضعهم العسكرى بعد هزيمة عكا ، الأمر الذى لم يحدث على اعتبار تماسكهم ومواصلتهم الصراع مع الصليبيين .



وهكذا ، من الممكن القول بأن فشل المفاوضات في دير الراهب أثبتت أن الإحتكام للقوة العسكرية صار أمراً لا مفر منه لعلها تغير مركز أى طرف من الطرفين على نحو قد يجعله يتنازل عن إصراره على موقفه من المفاوضات ، إذ في حالة نجاح الأخيرة - جدلاً - لما حدث ذلك الصدام الحربي ، غير أنه جاء كنتاج لاخفاق أى حل دبلوماسي .

والجدير بالذكر ، أن ذلك الاجتماع التفاوض بين الجانبين قد وقع في ٥ سبتمبر ١١٩١م / ١٢ شعبان ٥٨٦ هـ (٣٦) ، أى قبل خوض غمار معركة أرسوف بيسومين فقط ، وقد مثل آخر فرصة ممكنة من أجل التوصل إلى حل سلمي بين الجانبين وتجنب الصدام الحربي بينهما علي نطاق متسع في المرحلة التالية .

على أية حال ؛ من الملاحظ أن ما تحت أيدينا من المصادر التاريخية الصليبية يقدم لنا إشارات مهمة عن تنظيم الجيش الصليبي وعناصره ، وأهم القيادات المشاركة في أحداث المعركة في أرسوف ، أما المصادر العربية المعاصرة خاصة ما ألقه العماد الأصفهاني ، وابن شداد ، وابن الأثير ، فإنها لا تشير إلى تنظيمات الجيش المعادي إلا من خلال حادثة الهجوم المفاجئ من جانب الفرسان الصليبيين التي كان لها أثرها القوي على تحديد مسار المعركة لصالحهم .

وفيما يتعلق بتنظيم الجيش الصليبي نعرف أن قطار الأمتعة الذي احتوى على معداته وممتلكاته المختلفة قد انتشر على امتداد ساحل البحر ، وقد تولى حراسته هنري دي شامبني Henry de Champagne وعناصر من المشاة ، واتخذ الرماة مواقعهم في الصف الأمامي ، ووقف

الفرسان من خلفهم ، كذلك هناك عناصر الداوية Templars فى المينة ، ثم عناصر الإيستارية Hospitallers فى الميسرة ، أما قلب الجيش الصليبي فكان فيه الملك ريتشارد الأول ملك إنجلترا ، وعساكره من الإنجليز والنورمان ، ثم هناك أيضاً عناصر الفلمنكيين والبارونات المحليين من الصليبيين ، وكانوا تحت قيادة جاك دى أفيسن Jacques de Avesnes وكان ذا شهرة فائقة فى مجال الفروسية . أما الفرنسيون فإنهم كانوا تحت قيادة هيو دوق برجنديا<sup>(٣٧)</sup> Hugh of Burgandy .

ومن الممكن ملاحظة أن التشكيل القتالى الصليبي قد شمل ضمن عناصره ، الإيستارية والداوية وهما من الهيئات الحربية الصليبية التى ساهمت بتصيب وافر فى الصراع الحربى الصليبي - الإسلامى فى بلاد الشام على مدى القرن الثانى عشر الميلادى / السادس الهجرى . ولذا لانجد معركة حربية كبرى على مدى ذلك القرن - وحتى القرن التالى له ونعنى به القرن الثالث عشر الميلادى / السابع الهجرى - دون أن تشارك بدور بارز فيها مثل تلك الهيئات الحربية الصليبية ، وسوف تثبت أحداث معركة أرسوف ذاتها أهمية الدور الذى لعبته تلك الهيئات - خاصة الإيستارية منها - فى تغيير مسار المعركة لصالح الصليبيين .

ولا تغفل زاوية مهمة ، تتمثل فى أن الجيش الصليبي المشارك فى أحداث المعركة احتوى على نخبة كبيرة من كبار القيادات العسكرية سواءً من تلك القادمة من الغرب الأوروبى مع جيش ريتشارد الأول ، أو تلك التى وجدت فى ضمن صفوف الصليبيين المحليين فى بلاد الشام ، ومن المتصور أن مثل تلك القيادات الحظيرة كان لها دورها فى تقديم النصح والمشورة للملك الإنجليزى فى صراعه مع الجيش الأيوبى .

ومن تلك القيادات نذكر روبرت كونت أوف ليسستر<sup>(٢٨)</sup> Count of Leicester ، وهيو دى جورناى Hugh de Gurnay ، ونعرف أنه إحدى الشخصيات البارزة من بين الصليبيين ؛ إذ أنه كان ذا إقطاع كبير في نورماندى Normandy وأراضى فى وتدفور Wondover<sup>(٢٩)</sup> ، وهناك أيضاً وليم دى بوريس William de Borris ، ومن المعروف أنه فارس فرنسى ، ولم يكن من عناصر الصليبيين المحليين فى بلاد الشام ، ويلاحظ أن هناك شخصاً آخر يسمى وليم دى بارا William de Barra - كما يلاحظ المؤرخ جون لامونت John la Monte - تردد ذكره فى وثائق بيت المقدس خلال المرحلة الزمنية الممتدة فيما بين عامى ١١٤٢ ، ١١٥٦ م / ٥٣٧ ، ٥٥١ هـ ، غير أن ذكره يتقطع فيما بعد عام ١١٥٦ م / ٥٥١ هـ ، ولذلك فمن المتصور أنه ليس نفس الشخص ، ومن الممكن القول بأنه كان رجلاً فرنسياً ، ولم يكن من فرجة بلاد الشام<sup>(٤٠)</sup> .

وبالإضافة إلى ذلك ؛ هناك والشلين دى فريير Walchelín de Fer-riéres ، وكذلك روجر دى تيونى Roger de Teoni ، وجاك دى أفيسن Jacques de Avesnes والكونت روبرت دى درو Robert de Dreux ووليم دى ميلو William de Mello<sup>(٤١)</sup> ، ولا تغفل أيضاً مقدم هيئة الاستبارة جارنييه دى نابلس Garnier de Nablus الذى ولد فى بلاد الشام وصاحب ريتشارد الأول فى حملته الصليبية من إنجلترا . وتدرج فى عدد من المناصب حتى صار مقدماً لتنظيم الإستبارة من ١١٩٠ - ١١٩٢ م / ٥٨٦ - ٥٨٨ هـ<sup>(٤٢)</sup> . ثم هناك قيادة صليبية مهمة ونعنى بها ملك مملكة بيت المقدس الصليبية جى دى

لوزينيان Guy de Lusignan ( ١١٨٦ - ١١٩٤ م / ٥٨٢ - ٥٩٠ هـ )  
الذى تعهد بعد حطين بعدم حمل السلاح فى وجه صلاح الدين الأيوبي ،  
بيد أنه نكث بتمعهده وعاد ليحاربه من جديد . ثم هناك أخوه جيوفرى  
Geoffrey وكذلك هنرى دى شاميتى (٤٣).

وتجدر الإشارة إلى أن من عناصر الجيش الصليبي التى لها دورها  
عناصر لم تكن عسكرية بل كانت ذات صفة دينية ، وكان وجودها له  
أثره فى رفع الروح المعنوية لدى القوات الصليبية من خلال إشعال  
الحماس الدينى فى الصراع ضد المسلمين ، وهكذا نجد المصادر الصليبية  
المعاصرة قد أقرت أن أسقف بوفيه Bishop of Beauvais - الذى  
التحق بأخيه فى يوم المعركة - قد وجد فى صفوف الصليبيين (٤٤).

وتبقى ناحية على جانب كبير من الأهمية ضمن تنظيم الجيش  
الصليبي ونعنى بها دور الأسطول الإنجليزى فى المعركة ؛ إذ أن ريتشارد  
الأول أرسل قبل خوض غمارها يطلب نجدة فبلغته فى ثمانى سفن كبيرة  
مشحونة بالرجال والمعدات (٤٥) ، ومن المنطقي تصور أن مثل تلك القوات  
كان لها تأثيرها الواضح فى دعم فعاليات الصليبيين . ويلاحظ أنه على  
الرغم من أن معركة أرسوف تعد وبحق معركة هرة الطابع بصفة عامة ،  
إلا أن الأسطول الصليبي تدخل من أجل دعم القوات الصليبية قبل  
خوضها كما أوضحت ، مع ملاحظة الندرة الشديدة فى الإشارات  
المصدرة المعاصرة عن تلك الناحية .

أما تنظيمات الجيش الأيوبي ، فنعرف أن السلطان صلاح الدين  
الأيوبي قسم جيشه - إلى جانب القلب - إلى أربعة أقسام ، المقدمة

وتحتوى علي العناصر التي تقوم بتمهيد الطريق بعد الأمراء المرتين من أجل الارتجال . أما القسم الثاني ؛ فإنه احتوى على الساقة ، وهم الذين يسيرون في المؤخرة يراعون الذين يتخلفون من عناصر الجيش ، ثم هناك أيضاً القسمان الثالث ، والرابع ؛ ويتمثلان في الميمنة والميسرة ، ويقوم القسمان المذكوران برعاية الجوانب <sup>(٤٦)</sup>.

وقد احتوي الجيش الأيوبي على عناصر المشاة ، وكذلك الخيالة الثقيلة ، أما قياداته فإلى جانب السلطان الأيوبي . كان هناك العادل أبو بكر شقيق صلاح الدين <sup>(٤٧)</sup> ، وكذلك الأفضل نور الدين على ابن السلطان صلاح الدين ، وعلاء الدين هرمشاه ابن عز الدين مسعود صاحب الموصل ، ثم الأمير شكار موسك ، وكذلك أبعوش <sup>(٤٨)</sup> ، وقيماز الطويل <sup>(٤٩)</sup> ، وهم من محاليك صلاح الدين الأيوبي الذين كانوا على كفاية حربية عالية تردد ذكرها في المصادر العربية والصليبية على حد سواء .

ووفق مايقدره أحد المصادر التاريخية الصليبية ؛ فإن من ضمن القيادات الأيوبية التي شاركت في المعركة الأمير Dequedin أي تقى الدين الذي وصفه المصدر بأنه كان قريباً لصلاح الدين وتم حمل علمه في ساحة المعركة <sup>(٥٠)</sup> ، غير أن هناك من يعارض ذلك التصور ؛ إذ أن تقى الدين المشار إليه هو تقى الدين عمر صاحب حماء ، وهو ابن أخ صلاح الدين . وقد كان وقت المعركة في أرسوف مشتتباً في معركة أخرى في الشمال على نحو يجعل من حضوره الصدام في أرسوف أمراً مشكوكاً فيه ، أما تواجد علمه في ساحة النزال فربما كان علمه موجوداً في

المعركة مرفوعاً على أيدي بعض أتباعه من حماة الذين خدموا فى الجيش الأيوبي<sup>(٥١)</sup>.

أما التحديد الزمنى للمعركة ذاتها ، فهناك شبه إجماع من المصادر التاريخية المعاصرة واللاحقة سواء كانت لمؤرخين صليبيين أو مسلمين على أن المعركة جرت أحداثها فى ٧ سبتمبر عام ١١٩١م / ١٤ شعبان عام ٥٨٧ هـ<sup>(٥٢)</sup>، ومع ذلك نجد أن أبا شامة ( ٦٦٥ هـ / ١٢٦٨م ) قد أورد توقيتها على أنه ١٤ رمضان عام ٥٨٧ هـ<sup>(٥٣)</sup>، وهو أمر مستبعد تماماً ؛ إذ أنها حدثت من قبل ذلك ، والتحديد الخاص بـ ١٤ شعبان عام ٥٨٧ هـ قال به المؤرخ المعاصر وشاهد العيان لأحداثها ونعنى به المؤرخ بهاء الدين بن شداد ، ووجد صدى لدى المصادر التاريخية الصليبية الأخرى مثل أمبرواز وغيره - فيما يتصل بالمقابل الميلادى - على نحو يجعلنا لا نقبل التحديد الذى ذهب إليه أبو شامة المتأخر عن تلك الأحداث .

وما يدعم التصور بأن تحديد المؤرخ الأخير لا يطابق الواقع التاريخي؛ أننا ندرك أن تخريب عسقلان كان تالياً لأحداث معركة أرسوف ، حيث أن ذلك التخريب قد وقع فى ١٩ شعبان ٥٨٧ هـ<sup>(٥٤)</sup> / ١٢ سبتمبر ١١٩١م ، فمن غير المنطقي أن تكون المعركة ذاتها وقعت فى شهر رمضان ، والتخريب كان فى ٧ سبتمبر ١١٩١م / ١٤ شعبان ٥٨٧ هـ . وبالإضافة إلى ما سبق ، هناك ناحية حيوية تتصل بالروح المعنوية للطرفين ، فمن الواضح بعد انتصار الصليبيين فى معركة عكا واستيلائهم عليها ، ارتفعت روحهم المعنوية ، وتأجج لديهم الأمل فى

تحقيق المزيد من الهزائم العسكرية بالمسلمين والوصول إلى بيت المقدس ، أما المسلمين فإن تلك الزاوية كانت تمثل نقطة معاناة لديهم ، خاصة بعد افتقارهم معقلهم السابق ، ومع ذلك فإن الرغبة فى الثأر من الصليبيين كانت متأججة فى نفوس المسلمين بشكل كبير ، وقد أجهجها بصورة غير مسبقة فى نفوسهم النهاية المأساوية للأبطال المسلمين الذين حوصروا فى عكا وذهبوا بأوامر من الملك الإنجليزي كما أسلفت الذكر .

أما المخطط العسكرية المتبعة من الجانبين ، فنعرف أن ريتشارد الأول اتجه إلى الزحف من عكا صوب يافا من خلال الطريق الساحلى Via Marina أو الرومانى Via Romana ودل ذلك على كفاءته فى التخطيط من أجل تجنب الإصطدام مع الجيش الأيوبرى فى معركة مكشوفة ، وفى نفس الحين يكون على مقربة من أسطوله الذى أمده بالموث والإمدادات - كما أسلفت - وكذلك من أجل تأمين ميمنة الجيش الصليبي من جهة البحر<sup>(٥٥)</sup>.

والواقع أن ذلك الطريق لم يكن فى ذهن القيادة الأيوبية التى اعتقدت أن الصليبيين سيمسلكون أحد طريقين أولهما شرقاً إلى طبرية ، ودمشق ، على حين يتجه الثانى صوب الجنوب الشرقى إلى بيت المقدس ، ولذلك أعدت القيادة الأيوبية قواتها من أجل توزيعها على الطريقين المذكورين وعندما تبين عدم صحة ذلك التصور ، سارعت تلك القيادة إلى نقل قواتها كى تكون فى محازاة القوات الصليبية<sup>(٥٦)</sup>.

ولا مراء فى أن اتجاه الملك ريتشارد إلى ذلك الطريق عكس براعته العسكرية ، فقد توجه صوب الطريق الساحلى من أجل الإقادة من قوة

الأسطول الإنجليزى الممدد له بالمؤن والإمدادات ، ولذلك يمكن القول أنه فرض على الأيوبيين موقع النزال معهم على نحو أعطاه ميزة المبادرة ، وفرض على القيادة الأيوبية أن تبادر بنقل قواتها من المناطق التى توقعت أن الصليبيين سيطرقونها إلى الطريق الجديد التى ارتضعه القيادة الصليبية .

أما تفاصيل الصدام الحزبى فى أرسوف ، فيمكن تقسيمه من خلال ثلاث مراحل ، المرحلة الأولى وهى خاصة بتفوق الهجوم الأيوبي ، والمحاقه الحسائر بالصليبيين الذين اتخلوا جانب الدفاع أما المرحلة لثانية فهى الهجوم الصليبي المفاجئ ، والتحول من الدفاع إلى الهجوم ، وفى المرحلة الثالثة وجدنا الإسحاب من جانب الجيش الأيوبي إلى غابة أرسوف ، ومحاولة القيادة الأيوبية تدارك الموقف والصمود فى وجه الصليبيين قدر المستطاع ، ومن الممكن ملاحظة أن المراحل الثلاث كانت متواصلة ، ومتعاقبة ، ولا انفصال بينها ، وأملتها الظروف المختلفة المصاحبة لأحداث معركة أرسوف ذاتها . وإن اختلفت المدة الزمنية لكل مرحلة من تلك المراحل ، ومن المتصور أن المرحلة الأولى كانت أطولها جميعاً ؛ بحكم كونها إمتداداً طبيعياً لنفس الأسلوب الحزبى الذى اتبعه الجيش الأيوبي خلال التعامل مع الجيش الصليبي فى طريقه إلى أرسوف.

مهما يكن من أمر ، فالملاحظ أن المرحلة الأولى اتسمت بأن الجيش الأيوبي يادر بالهجوم على الصليبيين - على اعتبار أن الهجوم خير وسيلة للدفاع - وكان سلاحه فى ذلك المشاة بأسلحتهم الخفيفة التى



تسمح بقدر أكبر من المناورة وخفة الحركة ، وقد اعترفت المصادر الصليبية ذاتها بأن أولئك الجنود المشاة فى الجيش الأيوبي أمتازوا بأنهم سريعين وخفيفى الحركة ، وقد تسلحوا بالسهم ، واندفعوا أمام الجيش الصليبي ، ولم يتوقف هجومهم . أو رغبوا في أن ينالوا قسطاً من الراحة <sup>(٥٧)</sup> . وأقرت نفس المصادر فعالية الهجوم الذى شنه المشاة المسلمون ؛ إذ أنهم هاجموا بشدة وعنف على نحو أدى إلى خسارة الصليبيين خسائر فادحة ، وكذلك تساقطت الخيول الصليبية فى أعداد كبيرة صرعى <sup>(٥٨)</sup> ، ومن الجلى البين من خلال الملاحظة الأخيرة أن قتل الخيول أفقد عدداً من الخيالة الصليبيين مميزات تعاملهم القتالى مع المسلمين وهم يمتطون صهوات الخيول . ثم أن من الممكن تصور أن تلك الخيول منها ما كان يقوم بجر الأمتعة الخاصة بالجيش الصليبي على نحو كان له أثره بصورة أو أخرى على قطار الأمتعة المذكور .

ومن الجلى البين خلال تلك المرحلة الأولى أن الجيش الأيوبي تسيد الموقف ، وأن هجمات عناصر المشاة وصفت بأنها " موجات متلاحقة " <sup>(٥٩)</sup> أدت إلى إلحاق الاضطراب فى صفوف الصليبيين ، ومن بعد موجة الهجوم بالمشاة ، تدخل الفرسان الترك من أجل أن يوجهوا بسويهم ضربات للصليبيين ، وكانت أشد الهجمات الأيوبية خلال تلك المرحلة موجهة صوب عناصر الإسبتاريين ، والفلمنكيين ، وكذلك البارونات الصليبيين المحليين ، وكان الهدف من هذا الهجوم القضاء على الجناح الأيسر للجيش الصليبي <sup>(٦٠)</sup> الذى كان الجيش المسلم يستطيع أن يؤثر فيه بضربات أكثر قوة خاصة أن الجناح الأيمن كان محتمياً بالبحر .

ومع ذلك : ينبغي ألا يتبادر للذهن أن الجيش الأيوبي كان مركزاً  
فعالياته على الجناح الأيسر للجيش الصليبي فقط ، إذ أنه في موقف  
من مواقف الصراع خلال تلك المرحلة الأولى ، أقرت المصادر الصليبية  
بأن الجيش الصليبي كان محاصراً بصورة كبيرة من جهة اليسار ، ومن  
جهة اليمين أيضاً<sup>(٦١)</sup> . غير أن من المتصور أن ذلك الوضع لم يستمر  
طويلاً بل في مرحلة صغيرة لأنه في حالة استمراره على مدى زمني  
طويل لأثر بصورة أو أخرى على نتيجة الصراع بين الجيشين المتحاربين .  
ومن زاوية أخرى : من الملاحظ أن الهجوم الأيوبي خلال ذلك الحين :  
شمل كذلك قطار الأمتعة الصليبي<sup>(٦٢)</sup> ، من أجل إلحاق أكبر قدر من  
الخسائر في عتاد الجيش المعادي ، وتوزيع الهجوم على أكثر من ناحية  
دون أن يقتصر على مهاجمة الأفراد فقط ، بل ومعداتهم أيضاً : من  
أجل بعث أكبر قدر من الفوضى والاضطراب في صفوف العدو .  
وهكذا ، يمكن القول بحق أنه خلال تلك المرحلة من القتال " تاهب  
المسلمين للقائهم ( أى الصليبيين ) فآزعجهم ، وأبلوهم بيلاتهم "<sup>(٦٣)</sup> ،  
وفي تصور آخر لأحد المؤرخين ذكر أن المسلمين أحاطوا بأعدائهم  
وأوشكوا أن يقضوا عليهم مثلما حدث من قبل في معركة حطين<sup>(٦٤)</sup>  
عام ١١٨٧م / ٥٨٣ هـ .

ومن الجلي البين أن من العوامل التي أدت إلي تفوق المسلمين خلال  
تلك المرحلة : اتخاذهم أسلوب المهاجمة السريعة الخاطفة لإلحاق أكبر قدر  
من الخسائر سواء في الرجال أو الدواب والأمتعة واتخاذ الصليبيين  
جانب الدفاع في مواجهتهم -

ومن الملاحظ ، أنه إذا كان ذلك هو حال المرحلة الأولى من المعركة والتي شهدت اكتساحاً أيوبياً بالهجوم ، إلا أن المرحلة الثانية لم تكن على نفس شاكلة سابقتها على نحو سيكون له أثره على النتيجة الحتمية للمعركة .

ولحسن الحظ ؛ لدينا من المصادر الصليبية ، والعربية ما يعكس بجلاء التطور الدقيق للموقف العسكري بين الجانبين ، وكيف تحولت خطط الصليبيين من الدفاع المنتظم إلى الهجوم المفاجئ العنيف<sup>(٦٥)</sup> ، على نحو أفاد فى إلقاء الضوء على ملابس تلك المرحلة .

والواقع أن الملك الإنجليزي كان قد أصدر أوامره لقواته بعدم الرد على هجمات الجيش الأيوبي<sup>(٦٦)</sup> ، وضبط النفس لأقصى درجة . ولكن ، ما الأسباب الكامنة وراء مثل ذلك الموقف من جانب الملك الإنجليزي ؟ . ومن الممكن أن نجد تعليلاً لذلك فى زاويتين ، الأول ، الرغبة فى امتصاص فعاليات الهجوم الأيوبي إلى أن يصاب الجند الأيوبيين بالإجهاد . وعندئذ يتم مواجهتهم بهجوم صليبي كاسح ، أما الزاوية الثانية ، فهي تتمثل فى الطبيعة الحرة للصليبيين خلال مواجهاتهم الحربية مع المسلمين ، وهى زاوية كان قد أدركها من قبل أسامة بن منقذ ( ت ٥٨٤ هـ / ١١٨٨ م ) - الحبير بطبائع الصليبيين وأخلاقهم - عندما أوضح أنهم من أكثر الشعوب حذراً عند القتال مع أعدائهم<sup>(٦٧)</sup> . كما لا تغفل ما أشار إليه أحد المؤرخين من أن الصليبيين كانت لهم أسباب أخرى دفعتهم للحذر ، فقد أدركوا أن أية نتيجة لمعركة ما من الممارك الحربية لابد وأن تكون مجالاً للشك ، وعدم التأكد منها<sup>(٦٨)</sup> .

وأن عواقب الهزيمة قد تكون وخيمة فى صورة تزايد أعداد القتلى والجرحى ؛ خاصة إذا ملاحظنا أن الصليبيين أنفسهم عانوا من مشكلة نقص العنصر البشرى ، وأن ارتفاع معدل الفاقد البشرى فى جيوشهم من خلال صراعهم مع المسلمين لم يكن من اليسير أو السهل تعويضه .

وهكذا ، وجدت عدة عوامل مجتمعة أدت إلى ذلك الموقف من جانب الصليبيين فى تأخر ردهم على الهجوم لأيوبي .

علي أية حال ؛ فإن ذلك الأسلوب لم يلق الرضا من جانب بعض القيادات العسكرية الصليبية الأخرى لا سيما هيئة الإستتارية ، ومنهم جيارنيه دى نابلس Garnier de Nablus ؛ الذى اتجه صوب الملك ريتشارد موضحاً له أن جنده ضاقوا ذرعاً بسياسة الدفاع التى انتهجها ، وعدم الرد على الهجوم الأيوبي ، بيد أن الملك الإنجليزى طالبه بالانصياع للأوامر العسكرية والمزيد من ضبط النفس (١٦٨) .

وإذا كان مقدم الاستتارية قد التزم بنصائح الملك الإنجليزى إلا أنه لم يتمكن من فرض ذلك على رجاله ، ولذا وجدنا اثنين من عناصر الهيئة ، وهما مارشالها وليم بوريل William Borrel وكذلك فارس فلمنكى أو نورمانى وهو بلدوين لى كارون Baldwin de Caron لم يتمكنوا من الاحجام عن المشاركة فبادروا بالقتال وقتلا فارسين من الأتراك ، وصاحا صيحة قوية تتعلق القديس جورج St. George ، وردد الباقون الصيحة ذاتها ، واشتبكوا مع المسلمين (١٧٠) ، وعندما لاحظ ريتشارد أن زمام المعركة بدأ يفلت من قبضته أصدر أوامره الفورية بالإصطدام مع المسلمين (١٧١) ، والتوقف عن مرحلة الدفاع المنظم وتحولها إلى مرحلة

الهجوم العنيف . ويقدم لنا شاهد عيان مسلم معاصر أثر الهجوم الصليبي بقوله : " لقد رأيتهم وقد اجتمعوا فى وسط الرجالة ، وأخذوا رماحهم وصاحوا صيحة الرجل الواحد ، وخرج لهم رجالهم ، وحملوا حملة واحدة من الجوانب كلها ، فحملت طائفة على الميمنة ، وطائفة على الميسرة ، وطائفة على القلب ، فاندفع الناس بين أيديهم " (٧٢).

ومن الممكن استنتاج عدة دلالات مهمة خاصة بالنص المذكور ، فالصيحة الواحدة التى أشار إليها المؤرخ المسلم خاصة بالقديس جورج St. George ، وهو القديس الحامى للمجترات ، كما يلاحظ أن الهجوم كان على الميمنة ، والميسرة ، والقلب بالنسبة للجيش الأيوبي ؛ أى كان هجوماً شاملاً . ولم يختص بقطاع منفرد دون القطاعات الأخرى مما زاد من تأثيره ، وفعالياته ضد ذلك الجيش . وبعث الاضطراب فيه فى كافة الجوانب . ومن الممكن استنتاج أن الأحداث المتصلة بالهجوم الصليبي سارت بسرعة كبيرة ، ولذا من الممكن تصور أن المرحلة الثانية من الصراع امتازت بتلك الصفة وذلك على عكس المرحلة الأولى التى استهلكت وقتاً طويلاً على مدى مسيرة الجيش الصليبي متجهاً صوب الجنوب .

وقد أدى الهجوم السابق إلى تفرق عناصر الجيش الأيوبي حتى ليقال أن صلاح الدين الأيوبي لم يبق معه فى طلبه سوى سبعة عشر رجلاً فقط من رجاله (٧٣). وهكذا يصدق قول بعض المؤرخين أن تلك المعركة " نال المسلمون وهن شديد " فيها (٧٤).

وأما تلك الملابس ، والظروف العصيبة ، لجأ المسلمون إلى الاحتماء بأية منطقة توفر لهم ذلك ، فكان اللجوء إلى منطقة

الأشجار<sup>(٧٥)</sup>، فلجأوا إليها بأعداد كبيرة ، وكان ذلك التوجه له فائدتين ، الأولى أنه حماهم من تزايد نسبة القتلى ، والجرحى فى صفوفهم ، والثانى أن الصليبيين تصوروا أن فى الأمر خدعة ما ، وأنه كمين معد من جانب الجيش الأيوى ، ولذلك لم يلاحقوا المسلمين<sup>(٧٦)</sup> ، وكان لذلك دوره فى مسار المعركة وتقييمها النهائى .

والآن من الممكن التعرض للمرحلتين معاً ، مرحلة الدفاع من جانب الصليبيين ، ثم مرحلة الهجوم التى قاموا بها ، والعوامل التى تحكم فى توجيه كل مرحلة .

فبالنسبة للمرحلة الأولى ، تحكم فيها مخطط الملك ريتشارد الدفاعى الذى أراد استهلاك وامتصاص الهجوم الأيوى حتى تظهر علامات الوهن عليه ، ويزداد اقترابه أيضاً من الجيش الصليبي<sup>(٧٧)</sup> ، من أجل أن يتمكن الأخير من تحقيق إصابات مباشرة فيه عندما يتحول من مرحلة الدفاع إلى مرحلة الهجوم ، أما المرحلة الثانية فقد تحكم فيها عدم قدرة الفارسين الصليبيين من عناصر الإستتارية على ضبط النفس والإتصياح لأوامر الملك الإنجليزى على نحو أدى إلى التيكير بشن الهجوم الصليبي على القوات الأيوبية .

ومن الممكن تصور أن ذلك الأسلوب الذى اتبعه ريتشارد من خلال ضبط النفس ، وامتصاص هجمات الخصم ، لم يعتاده بعض عناصر الجيش الصليبي لاسيما هيئة الإستتارية ، بدليل عدم الرضوخ لأوامره والمبادرة بالهجوم على أفراد من الجيش الأيوى ، وطبعين أن تاريخ تلك الهيئة العريق فى الصراع مع المسلمين قد دعم لدى فرسانها روح المبادرة

بالحجوم والاندفاع لقتال أعدائهم . ولا ريب أن تلك المبادرة من جانب عناصر الإستراتيجية هي التي دفعت بالملك الإنجليزى إلى إعطاء أوامره بالحجوم حتى لا يضيع زمام القيادة من يده على نحو ينجم عنه أواخر العواقب بالصلبيين .

أما المرحلة الثالثة ، فقد أتت كرد فعل أيوى للمرحلة الثانية من جانب الصليبيين ؛ إذ أن السلطان صلاح الدين الأيوى الذى وجد جيشه يمثل تلك الصورة ثبت فى ميدان المعركة ، وعمل على تجميع أمرائه وقواته مرة أخرى لشن هجوم آخر على الصليبيين . وقد عمل على دق طبول الحرب وإثارة الحماس فى صفوفهم ، من أجل إعادتهم إلى التماسك من جديد (٧٨) ، وقد بذل فى ذلك جهداً مضنياً ، ولذا فلا أبالغ إذا ما تصورت أن المرحلة الثالثة من الصراع الحروبى قامت من خلال ذلك الدور القيادى للسلطان الأيوى .

والواقع أن هناك من المصادر العربية المعاصرة ما يوضح بجلاء أن الجيش الأيوى عاود مهاجمة الجيش الصليبي ؛ فالعماد الأصفهاني يقرر ما نصه " كرت عليهم نخب الرجال كرة أردتهم وردتهم " (٧٩) ، ولا يمكن حدوث ذلك ما لم يكن هناك إعادة تنظيم سريع للقوات الأيوبية لكى تعود للعمل بفعالية على الرغم من الظروف العصيبة التى مرت بها ، ولكن من الجلى البين أن ذلك الأمر تم بعد أن كانت الهجمة الصليبية قد نالت من الجيش الأيوى ، وعلى ذلك يمكن القول بأن المرحلة الثالثة التى مثلت رد الفعل الحروبى الأيوى بعد الهجوم الصليبي المباغت لم تؤت ثمارها على نحو يوحى بأن فعاليات الهجمة الصليبية كانت أكبر من أن يواجهها إعادة تنظيم سريع للقوات الأيوبية .

على أية حال ، كان نتاج ذلك كله : إلحاق الهزيمة بالأيوبيين وانتزاع الصليبيين الظفر من أيديهم ، وعلى الرغم من أن هناك اتفاق بين المصادر التاريخية العربية والصليبية على أن المسلمين قد منوا فيها بالهزيمة ؛ إلا أن ابن كثير أشار إلى أن النصر كانت للمسلمين (٨٠) . والواقع أن ذلك يخالف ما ذكرته المصادر المعاصرة خاصة تلك التي أرخت للعصر الأيوبي ، ومنها مؤلفات لمؤرخين شاهدي عيان .

أما بالنسبة لخسائر كل طرف ، فنجد أن المسلمين والصليبيين أصيبوا بخسائر بشرية من خلال عناصر القتلى والجرحى ، ويلاحظ أن تلك الزاوية ليس من السير استقصاؤها على اعتبار عدم وجود أرقام ذات أبعاد إحصائية في ذلك العصر ، بالإضافة إلى أن طابع المبالغة قد غلب على مصادر كل جانب في الحديث عن خسائر الخصم .

وهكذا ، ففي تقديري أن المصادر التاريخية المعاصرة عندما كانت تذكر مقتل أو جرح قيادات معينة فمن الممكن الأخذ بما ورد فيها خاصة إذا ما تردد ذلك لدى مصادر الطرفين معاً ، أما فيما يتصل بالجانب الرقمي فمن الضرورة الحذر حياله وعدم أخذ كل ماورد في تلك المصادر من دلالات رقمية فيما يتعلق بالخسائر البشرية خاصة في تقدير المنتصر لخسائر الخصم المهزوم . أما بالنسبة لخسائر المسلمين ، فيقرر رتسيमान ما نصه : " لم تكن خسائر المسلمين كبيرة أيضاً ، ولم يسقط في المعركة أمير تابه " (٨١) ... بينما خالف ذلك الرأي البير شاندر الذي أشار إلى أن من بين القتلى والجرحى عدد من الأمراء (٨٢) .

والواقع أن المصادر التاريخية للعصر الأيوبي تشير إلى بعض أسماء من سقطوا في المعركة ، وعدد الممالك الكبار البارعين عسكرياً ، ومن



أمثلتهم : قيسماز الطويل ، الذى وصفه ابن الأثير بأنه " لم يكن فى زمانه مثله فى شجاعته ، وشهامته " (٨٤) ، وكذلك من بين الذين قتلوا فى المعركة الأمير شكار موسك ، وأيضاً أبغوش (٨٥) ، ويلاحظ أن إيراد أسماء تلك العناصر الحربية فى نصوص المصادر يعكس أهميتها وخسارة الأيوبيين بافتقادها .

ويقرر أحد المؤرخين الصليبيين أن عدد الأمراء والقادة الذين سقطوا من جانب المسلمين فى المعركة قد بلغ اثنين وثلاثين أميراً وقائداً (٨٦)؛ بيد أن ذلك لايجد دعماً من المصادر التاريخية العربية ؛ على نحو يجعلنا لا نقبل ماورد فيه أمام صمت تلك المصادر ، بالإضافة إلى الطبيعة العدائية للمصادر الصليبية تجاه المسلمين بصفة عامة .

أما أعداد القتلى من المسلمين فتجد أن أمبروز يشير إلى أنهم قد بلغوا سبعمائة من الجند (٨٦) ، بينما اعتقد تشارلز أومان Charles Oman أنهم سبعة آلاف (٨٧) ، بينما تصور آخر أنهم بلغوا ثمانية آلاف (٨٨) ، والواقع أن مثل تلك الأرقام - من خلال طبيعتها السالفة الذكر - لايمكن الإرتكان إلى مدلولاتها ، مع ملاحظة أن من المؤرخين البريطانيين المحدثين من سعى إلى المبالغة فى تقييم تلك المعركة ، وكذلك فى تقدير خسائر المسلمين فيها ، من أجل أن يجعلوها تقف بجوار معركة حطين الفاصلة ، لإبراز فعاليات تاريخية أكبر للجيش الإنجليزى فى تاريخ العصور الوسطى الأوربية لاسيما عصر الصليبيات .

وخير مثال على صحة التصور السابق ، التحديد الذى ذكره المؤرخ تشارلز أومان ؛ إذ من الواضح طابع المبالغة خاصة إذا ما لاحظنا تقدير

المصادر الصليبية لجيش صلاح الدين قد بلغ ٣٠٠٠ رجل<sup>(٨٩)</sup> ، ومن غير المنطقي تصور أن يتم في المعركة المذكورة القضاء على قرابة ربع الجيش الأيوبي خاصة أنه تسيد المرحلة الأولى من أحداثها ، وفي حالة حدوث ذلك فعلاً لبالغت المصادر الصليبية في الأمر ، وجاء تصويرها لأحداث المعركة بصورة أكبر دعائية عما أوردته في نصوصها . ولا تحليل لمثل ذلك التصور لدى أومان وغيره سوى ذلك التوجه السابق الإشارة إليه لدي قطاع من المؤرخين البريطانيين .

أما خسائر الصليبيين في معركة أرسوف ؛ فنجد أن رنسيمان يقرر أنها كانت من الضالكة مما يدعوا إلى إثارة الدهشة<sup>(٩٠)</sup> ، والواقع أن هذا الرأي لا يتفق مع منطق الأحداث التاريخية ، إذ أن المرحلة الأولى التي شهدت اندفاع الجيش الأيوبي بالهجوم كثر قتلى الصليبيين فيها<sup>(٩١)</sup> ، على نحو اعترفت به المصادر الصليبية ذاتها ، كما أن العماد الأصفهانى أقر صراحة أن قتلى الصليبيين كانوا عدداً كبيراً<sup>(٩٢)</sup> ، وعلى الرغم مما عرف عن ذلك المؤرخ من طابع دعائى وبلاغى واضح فى كتاباته عن السلطان صلاح الدين الأيوبي إلا أن ماورد لدى المصادر التاريخية الصليبية بشأن تلك الزاوية يجعلنا نقبل ما أوردته لاتفاقه مع منطق الأحداث ذاتها .

ومن الملاحظ أن الصليبيين قد خسروا في معركة أرسوف عناصر قيادية ، ومن أبرز القيادات التى سقطت فى ساحة التزال جاك دى أفسين Jacques d'Avesnes وهو الذى أشارت إليه المصادر الأيوبية على أنه جاك أو السير جاك ، وقد صف من جانبها بأنه كند كبير<sup>(٩٣)</sup> ،

ويعبر أحد المؤرخين الصليبيين عن مقتله من خلال إضفاء طابع البطولة عليه : إذ أشار إلى أن جاك قد قتل غير أنه قاوم وهو مترجل المسلمين، كما ذكر أنه وجد بجوار جثته بعد أن قضى نحيه خمسة عشر تركياً قد قطعوا إرباً ويختتم روايته بالدعاء له بأن يجعله الرب قديساً فى الجنة(٩٤) .

والجدير بالذكر هنا ، أن رواية المصادر العربية لمقتل تلك القيادة الصليبية مغايرة لما ذكرته المصادر الصليبية ، فعلى حين أشارت الأخيرة إلى أنه وجدت بجوار جثث المسلمين الذين قتلوا من قبل أن يقتل ، نجد أن أحد المؤرخين المسلمين المعاصرين أشار إلى أن الصليبيين عملوا على حمايته فما قتل إلا وكان قد قتل بجواره عدد منهم بذلوا أرواحهم من أجل الدفاع عنه (٩٥) ، وذلك هو التصور المنطقي للواقعة ، إذ أن مثل تلك القيادة الصليبية البارزة والتى وصفت بأنها مسموعة الكلمة ، مرهوبة الجانب قبل مقدم الملكين الفرنسى والإنجليزى للمنطقة ، وكان لها نفوذها حتى على الإسمتارية والداوية(٩٦) ، من المتوقع بالضرورة وجود عدد من المدافعين عنها من العناصر الصليبية التى استماتت فى الدفاع عنه ، ويلاحظ أن الملك ريتشارد الأول قد قتلته الفرع لمقتله(٩٧) ، مما عكس ثقل وزنه العسكرى ، وخسارة الصليبيين بفقده .

ونصل الآن إلى زاوية مهمة من البحث ، وهى تتصل بتقييم معركة أرسوف من أجل تحديد موقعها فى تاريخ الحروب الصليبية : خاصة معارك القرن الثانى عشر الميلادى / القرن السادس الهجرى ، وأهم ناحية فى هذا الصدد هى : هل معركة أرسوف معركة حاسمة أم لا .

والواقع أن أحد المؤرخين البريطانيين المحدثين قد أشار إلى أن معركة أرسوف تعد معركة حاسمة ، وأعطت للصليبيين كل الأراضي الساحلية الواقعة جنوبى فلسطين<sup>(٩٨)</sup> ، غير أن هذا التصور لا تؤيده منطقية الأحداث التاريخية ذاتها ، فالدليل على أنها لم تكن حاسمة ؛ أن الصليبيين أنفسهم بعد أن لجأ المسلمون إلى غابة أرسوف لم يتبعوهم وخشوا أن يكون هناك كمين من وراء ذلك الاتجاه . ويقرر أحد المؤرخين المسلمين المعاصرين المعروفين بميولهم للزنكيين ، وتحاملهم - أحياناً - ضد صلاح الدين الأيوبي أن الفرنج لو علموا أنها هزيمة لتبعوهم واشتهرت هزيمة المسلمين<sup>(٩٩)</sup> . مما يعكس أنهم أنفسهم لم يتثبتوا - حينذاك - من تلك النتيجة على نحو يدعو إلى القول بعدم حسمها .

ومن زاوية أخرى ، نجد أن الجيش الأيوبي بعد أحداث المعركة ظل يحتفظ بفعالياته الحربية ، وقدراته على الأخذ بزمام المبادرة<sup>(١٠٠)</sup> ، وفى حالة القول بحسمها لأمر الصراع بين المسلمين والصليبيين حينذاك لما وجدنا ذلك هو وضع الجيش الأيوبي من بعد أحداثها . زد على ذلك ؛ أن منطقة أرسوف ذاتها - حيث البحر المتوسط ، والوادي الضيق . والغابات ؛ لا تسمح بوجود معركة حاسمة تحقق مكاسب عسكرية كبيرة لأحد طرفي الصراع ضد الطرف الآخر ، وفى حالة كون أرسوف -جداً- فى منطقة متسعة لا يعيقها البحر من الغرب والغابات من الشرق لكان من الممكن افتراض توافر الصفة السابقة لتلك المعركة .

أما القول بأن معركة أرسوف جعلت الصليبيين يسيطرون على كافة الأراضي الساحلية جنوبى فلسطين فيحوى مغالطة لأنه يعكس أنهم

تمكنوا بإمكاناتهم الحربية من تحقيق ذلك ، بينما اتجه الجيش الأيوبي إلى التخلي عن بعض مواقعه من خلال استراتيجية دفاعية مميزة ، وخير مثال دال على ذلك ما حدث بالنسبة لعسقلان ، وهو أمر سنوضحه في موضع تالٍ من البحث .

أضف إلى ذلك ؛ أن سيطرة الأيوبيين على داخلية فلسطين وعلى نحو خاص بيت المقدس الذي بذل ريتشارد قسارى جهده لإسقاطها دون جدوى ، وعجز الصليبيين عن الاستيلاء عليها بعد معركة أرسوف ، يدل بجلاء على أنها كانت أبعد ما تكون عن الحسم ، ولم تغير خريطة المنطقة على المستوى الجغرافي السياسى والحربي بالصورة التى وجدناها لدى معركة حطين عام ١١٨٧م / ٥٨٣ هـ والتي أدت بالفعل إلى نتائج حاسمة . وبصفة عامة ، فإذا كان القول بأن أرسوف معركة حاسمة ردهه أومان منذ سنوات طوال . فإن ذلك التوجه صار يحاذر حياله عدد من المؤرخين الأوربيين ، وكذلك المسلمين المحدثين <sup>(١٠١)</sup> .

ومن الممكن الآن تناول العوامل المتعددة التى أدت إلى نجاح الصليبيين فى إلحاق الهزيمة بالمسلمين فى تلك المعركة ، وكذلك العوامل التى أدت إلى عجز الجيش الأيوبي عن مواجهة الهجوم الصليبي الكاسح فى المرحلة الثانية من الصدام .

والواقع أن من العوامل المهمة التى أدت إلى نجاح الصليبيين فى إلحاق الهزيمة بالمسلمين ، نوعية القيادة الصليبية ذاتها ، إذ أن ريتشارد تمتع بمهارات حربية واضحة ، ولا أدل على ذلك من اتجاهه نحو السير فى الطريق الرومانى Via Romana القديم الموازى لساحل البحر المتوسط

على نحو لم تتوقعه القيادة الأيوبية ذاتها ، ثم خطته في امتصاص الموجة الأولى من الهجوم الأيوبي إلى أن تضعف وعندئذ يبادر بالمواجهة والتحول من الأسلوب الدفاعي إلى الأسلوب الهجومي ، نقول ذلك على الرغم مما أنصفت به تلك القيادة الصليبية من وحشية ودموية كشفت عنها أحداث صراعها مع المسلمين .

ومن جهة أخرى ، من الممكن ألا نفعل فعاليات الأسطول الصليبي الذي عمل على تقديم المساعدات الحربية في صورة الرجال والمؤن اللازمة قبيل خوض المعركة ، كما أنه عمل على تأمين الجانب الأيمن للجيش الصليبي ، فإذا أضفنا إلى ذلك ؛ وجود عناصر حربية على كفاية عالية في القوات الصليبية خاصة عناصر الرهبان الفرسان كالإسبتارية والداوية؛ وهي من أكفأ العناصر الحربية الصليبية في قتال المسلمين ؛ لاتضح لدينا صورة المعركة .

ولا مراء في أن كافة العناصر السابقة كان لها دورها في صنع الانتصار الصليبي على الأيوبيين .

أما العوامل التي أدت إلى عجز الجيش الأيوبي عن تحقيق الانتصار ، فبالإضافة إلى العوامل السابقة الخاصة بتفوق الجانب الصليبي ، نجد أن هناك عدداً من جوانب القصور لدى الأيوبيين كان لها أثرها في الإخفاق النهائي . فهناك مثلاً غياب فعاليات الأسطول الأيوبي ، الأمر الذي كان له أثره في إضعاف قوة المسلمين ، وهكذا ، فعلى حين كان الأسطول الصليبي موجوداً في صورة تقديم المؤن والإمدادات كان الأسطول الأيوبي غائباً عن المعركة فلم يقدم إمدادات لقواته . كما لم يتم بإعاقه تقدم القطع البحرية الصليبية .

والواقع أننا ينبغي - مع ذلك - ألا نتوقع فعاليات كبيرة لذلك الأسطول الذى خرج مجهداً من معركة عكا ، ولم يكن بمقدوره مواجهة فعاليات الأسطول الإنجليزي الذى قدم فى صحبة الملك ريتشارد الأول.

ومع ذلك ، فمن الإنصاف التقرير بأن الجيش الأيوبي خاض معارك طاحنة ولم تتوقف تقريباً إلا لتعود مرة أخرى خاصة خلال الأعوام من عام ١١٨٧ إلى ١١٩١م / ٥٨٣ - ٥٨٧ هـ فى مواجهته الصليبيين ، وقام بدوره الفعال فى جهادهم على نحو يجعلنا لا ننظر للأمور من خلال نتيجة معركة أرسوف فقط دون الاعتبارات الأخرى .

أما إذا انتقلنا إلى زاوية أخرى من البحث ونعنى بها نتائج معركة أرسوف بالنسبة لطرفى الصراع ، فنجد أنه نجم عنها عدد من النتائج دون أن نبالغ فى حجمها .

أما بالنسبة للصليبيين ، فنجد أن معركة أرسوف عدت بمثابة الانتصار الثانى الذى حققته الحملة الصليبية الثالثة بعدما المحزت انتزاع عكا من أيدي المسلمين ، وأدت نتيجتها إلى رفع معنويات الصليبيين إلى درجة كبيرة (١٠٢) ، ومن الملاحظ هنا أن المكاسب المعنوية - فى تقديرى - التى نتجت عن تلك المعركة فاقت غيرها من المكاسب الأخرى.

أما القيادة الصليبية ممثلة فى ريتشارد الأول ، فقد تألق نجمه بصورة كبيرة وبلغت شهرته ذروتها (١٠٣) ، وتأكدت مكانته الحربية على نحو يمكن ملاحظته بجللاء من خلال نصوص المصادر التاريخية الصليبية ذاتها التى كالت له عبارات الإطراء بعد أن حقق إنتصاره المذكور .

فإذا انجھنا صوب الجانب المسلم ؛ نجد أن تلك المعركة كان لها أثرها النفسى السيئ على القيادة الأيوبية ، وكذلك على المسلمين ، ففى إشارة قوية الدلالة يقدمها لنا أحد المؤرخين المعاصرين يوضح أنه كان فى قلب السلطان الأيوبي من أثر تلك المعركة ما لا يعلمه إلا الله تبارك وتعالى ، وأن الناس كانوا إما فى أزمة نفسية أو من المجروحين بدنياً<sup>(١٠٤)</sup> ، الأمر الذى يعكس لنا أن نتيجة المعركة كانت سيئة على المستوى المعنوي لدى المسلمين وعلى نحو خاص لدى قيادتهم السياسية والعسكرية .

ويرى أحد المؤرخين الألمان المحدثين أن أسطورة تفوق صلاح الدين قد انهارت<sup>(١٠٥)</sup> ، ويرى مؤرخ بريطانى آخر أنه تعرض لمهانة شخصية وإذلالاً عند الناس<sup>(١٠٦)</sup> ، والواقع أن مثل ذلك التصور فيه مبالغة بعض الشئ ؛ إذ أن تلك الهزيمة لم تستطع أن تنال شيئاً من مكانة القيادة الأيوبية ذاتها فى نفوس المسلمين ، فانتصار حطين ١١٨٧م / ٥٨٣ هـ ، واسترجاع الساحل وإسقاط القلاع الصليبية وبيت المقدس كانت آثاره لاتزال قائمة ، ولم تستطع تلك المعركة - المحدودة النتائج كما أوضحت- أن تنال من مكانة القيادة الأيوبية التاريخية ، التى أثبتت قدراتها القيادية لسنوات طويلة خلت قبل عام ١١٩١م / ٥٨٧ هـ .

وفى تصورى أن الإذلال الحقيقى كان من الممكن أن ينال تلك القيادة فى حالة أن تؤدى تلك المعركة لاسترجاع بيت المقدس على أيدي الصليبيين وعندئذ تذهب أدراج الرياح مجهودات كبيرة خاصة بتوحيد الجبهة الإسلامية وثمار ذلك التوحيد ، الأمر الذى لم يحدث ؛ مما ينفى الفكرة أصلاً .



ويرى أحد الباحثين الغربيين - ضمن تقييمه لنتائج معركة أرسوف - أن تيار الحرب الدائرة بين المسلمين والصليبيين والذي صار في صالح المسلمين منذ سنة ١١٧٠م/٥٦٦هـ ، بدأ يتحول بعد تلك المعركة ليكون في جانب الصليبيين لمدة طويلة من الزمان تصل إلي منتصف القرن الثالث عشر الميلادي وبالتحديد عام ١٢٥٠م / ٦٤٦هـ (١٠٧).

والواقع أن هذا القول يحوى مبالغة غير منطقية ، فإذا كانت تلك المعركة لم تحدث فعاليات كبيرة في المرحلة الزمنية التالية مباشرة ، فكيف يتم التصور بأن فعاليتها امتدت لتشمل قطاعاً زمنياً أمتد بدوره إلى منتصف القرن الثالث عشر الميلادي / السابع الهجرى .

والأمر المؤكد أن قطاعاً من الباحثين الأوربيين أعطى لتلك المعركة حجماً أكبر مما لها أصلاً ، وتصور لها فعاليات لا تعتمد على واقع تاريخى حقيقى ، وإنما حماس دينى ووطنى . ومن ناحية أخرى ، ينبغي أن نلاحظ أن هناك بعض النتائج التى نتجت عن تلك المعركة على الصعيد الأوروبى وخططه العسكرية ، إذ أن القيادة الأيوبية فى أعقابها اتجهت إلى اتباع سياسة تدمير بعض المواقع الاستراتيجية الخاضعة لسيادتها حتى لا تقع فى قبضة الصليبيين على نحو يجعلهم يحققون مكاسب عسكرية على أرضية الصراع ، ولا أدل على ذلك من أن تلك القيادة اتجهت إلي عقد اجتماع مهم مع باقى القادة العسكريين من أجل تقرير أمر مدينة عسقلان .

والواقع أن الصليبيين قد نزلوا بيفافا ، وهى ميناء بيت المقدس ، وأيقن المسلمون أن أعدادهم إذا ما وصلوا إلى عسقلان أخضعوه

لسيطرتهم مثلما وقع الأمر فى عكا من قبل (١٠٨)، ومن المتصور أن الصليبيين أرادوا من الاستيلاء عليها الضغط العسكرى على بيت المقدس ، وكذلك الضغط السياسى على الأيوبيين وإشعارهم بأنه لاجدوى من استمرار الصراع العسكرى بعد سقوط معقلهم الواحد تلو الآخر ، ولاريب فى أن ذلك كله يعكس لنا أهمية عسقلان خلال تلك المرحلة على نحو خاص فى الصراع الإسلامى - الصليبي .

ومن المنطقى تصور أن الجيش الأيوبي لم يكن من اليسير أمامه أن يحصن عسقلان ويجعلها مركزاً لصراع عسكرى مرتقب بعد أحداث عكا ، وأرسوف ، لأن قيادته تظرت إلى قضية بيت المقدس على أنها الهدف الأكثر خطورة الذى ينبغى المحافظة عليه وحرمان الصليبيين من اخضاعها لسيادتهم ولذلك صدر القرار بتخريب المدينة حتى إذا ما وصل إليها الأعداء وجدها أطلالاً (١٠٩)، وقد تم بالفعل إخلاء سكان عسقلان منها ثم تدميرها فى يوم ١٢ سبتمبر ١١٩١م / ١٩ شعبان ٥٨٧هـ (١١٠)، أى بعد خمسة أيام فقط من الصدام الحربي فى أرسوف مما يدعم الاعتقاد بأن سياسة التخريب حدثت بعد تلك المعركة مباشرة وبصورة مكثفة ، وعكست حجم السياسة الدفاعية التى اتجه إليها صلاح الدين وإصراره على منع الصليبيين من اكتساب أرض جديدة بمرافقها ومظاهرها العمرانية المتعددة ، ولاشك فى أنه فى ذلك الأمر كان فى سباق محموم مع الزمن من أجل إنجاز هدفه الذى اضطر إليه اضطراراً من خلال وقائع الصراع الحربي مع الصليبيين .

وقد قسم السلطان الأيوبي مبانى المدينة على أمرائه من أجل أن يتولى كل منهم تدميرها (١١١)، وقد حث هو وابنه الأفضل نور الدين

على باقى أهل عسقلان على تخريبها قبل أن يصل إليها الصليبيون<sup>(١١٢)</sup> ، وبالفعل اكتمل تدميرها كما دمر مراكز أخرى مجاورة فهناك إشارات واضحة تفيد إلى أنه دمر اللد ، وقلعة الرملة ، وقلعة النطرون<sup>(١١٣)</sup> ، مما يعكس أن التخريب حينذاك شمل المدن والقلاع وأنه لم يكن قاصراً على عسقلان ، وإن أبرزت المصادر المعاصرة الإسلامية كانت أم الصليبية أمر تلك المدينة بالمقارنة بالمراكز الأخرى لما لها من أهمية خاصة .

وكانت المرحلة التالية بالنسبة لتعامل القيادة الأيوبية مع الأحداث المتلاحقة من جراء تقدم الحملة الصليبية الثالثة للمنطقة ترتبط بالاهتمام بأمير بيت المقدس وزيادة دفاعاتها<sup>(١١٤)</sup> ، من أجل قصر نجاحات الجانب الصليبي على جنوب الساحل الشامى وعدم امتداده شرقاً صوب المدينة المقدسة .

وفى هذا المجال نعرف أن السلطان الأيوبي قد عمل على تحصينها وعمارة أسوارها ، وحفر عدداً من الخنادق ، وحمل هو نفسه الحجارة ، وكذلك أولاده ، والأمراء ، والعلماء ، والجنود<sup>(١١٥)</sup> ، كما أنه سعى إلى هدم ما كان حول المدينة المقدسة من صهاريج وآبار<sup>(١١٦)</sup> ، حتى يحرم الصليبيين إذا ما أتوا إليها من أية موارد لقواتهم عند حصارها .

والحقيقة أن احتفاظ المسلمين فى غمار كل تلك الأحداث العصبية بمدينة بيت المقدس أدى إلى إجهاض الحملة الصليبية الثالثة ، ولم تستطع معركة أرسوف وانتصار الصليبيين فيها أن ترفع رأس تلك الحملة التى تأكد إخفاقها فى تحقيق الأهداف التى كانت مرجوة منها

على نحو جعل نتائجها متواضعة (١١٧)، ولا تصل إلى حجم الآمال الكبار التي عقلت عليها باشتراك أباطرة وملوك ألمانيا وفرنسا والمجترات. ونتنقل الآن إلى تساؤل جدير بالأهمية وهو خاص بأثر معركة أرسوف على صلح الرملة الذي وقع بين الطرفين المتحاربين في ٢ سبتمبر ١١٩٢م/ ٢٢ شعبان ٥٨٨ هـ ، وعما إذا كان لتلك المعركة أى أثر على عقده خاصة أنها المعركة الحربية الكبيرة السابقة عليه .

والواقع أن صلح الرملة عقد بعد عام واحد تقريباً من معركة أرسوف، ونص على أن تكون هناك هدنة شاملة بين الطرفين لمدة ثلاث سنوات ، وثلاثة أشهر - على الأرجح - وثلاثة أيام ، ويعصل الصليبيون بمقتضاه على المنطقة الممتدة من يافا إلى عكا ، وأن تكون اللد ، والرملة مناصفة بين الجانبين وأن يتم ترك عسقلان مخربة ، وقد تدخلت الإسماعيلية التزارية في الصلح من الطرف الإسلامى ، وأنطاكية وطرابلس من الطرف الصليبي (١١٨).

ولارب في أهمية ذلك الصلح باعتباره قد أنهى مرحلة حربية مريرة بين الجانبين ، كما أنه لا ينص فيه على إعادة بيت المقدس للصليبيين ، على الرغم من كافة مجهوداتهم الحربية السابقة ، وإن أعطى قسماً من الساحل للصليبيين وأبقى على الأمر الواقع Ipso Facto بالنسبة لتخريب عسقلان .

والتساؤل هنا خاص بإمكانية أن يكون هناك تأثير لهزيمة المسلمين فى أرسوف على عقد ذلك الصلح . ومن المرجح - وفقد تقديرى المتواضع - أن هزيمة أرسوف لم يكن لها التأثير المباشر على عقده ، على

اعتبار أن الفاصل الزمني بين الحادثتين عام كامل ، وفى حالة وجود ذلك التأثير - على سبيل الافتراض - لكان قد عقد صلح الرملة فى أعقابها مباشرة كتعبير عن عجز الأيوبيين عن مواصلة الحرب ولجؤهم إلى البديل الدبلوماسى مع أعدائهم : الأمر الذى لم يحدث من خلال تسلسل الأحداث التاريخية ذاتها .

وهناك تصور آخر من الممكن الأخذ به فيما يتصل بنظرة الصليبيين لواقع الأحداث ؛ إذ أن إخفاق معركة أرسوف فى إحداث أية تغييرات كبيرة على خريطة الصراع الصليبي مع المسلمين ، كل ذلك يجعلنا نتصور أن تلك المعركة والأحداث التالية لها ؛ من المرجح أنها اقتعت القيادة الصليبية بأن الاستمرار فى الصراع الحربي مع أعدائها لن يؤدي إلى تحقيق مكاسب جديدة ، وأن المكسب الأكبر للحملة ذاتها قتل فى استعادة عكا ، وهو أمر لم يتأت إلا بعد جهد جهيد ، ومن ثم كان الخيار الدبلوماسى أمراً لا مفر منه ، عندما تعجز الجيوش المقاتلة عن تحقيق تفوق عسكري لصالح أحد الأطراف على حساب الآخر ، وعندما يكون الموقف العسكري والسياسى متوازناً ، عندئذ يكون الخروج من دائرة الصراع من خلال الدبلوماسية ، ويلاحظ أنه طوال العام المذكور الواقع بين معركة أرسوف ، وصلح الرملة نشطت الجهود الدبلوماسية الأيوبية ، وكذلك الصليبية من أجل التوصل إلى اتفاق ما متوازن يوفق بين تطلعات كل طرف .

والدليل الآخر على أن المعركة لم تؤثر على المسلمين وقيادتهم بل على الطرف الآخر الصليبي نفسه ، أن الاجتماع الذى عقد فى دير

الرهب - السالف الذكر - والذي أظهر فيه الصليبيون تشدداً واضحاً ، وكان نصيبه الفشل لرفض الأيوبيين لشروط أعدائهم ، عاد الصليبيون من بعد عام من معركة أرسوف ليوافقوا على جوانب ونصوص ورفضوها من قبل في الاجتماع المذكور ، إذ أن الصلح أكد على بقاء عدة مناطق بخلاف المنطقة الواقعة بين يافا وعكا في قبضة المسلمين ، كما أنه لم يقدم بيت المقدس لقمة سائغة للصليبيين ، وكانت مطلباً ملحاً للأخيرين في تل الراهب .

نخلص من ذلك ، أن انتصار الصليبيين المحدود في أرسوف لم يكن له أثره في إضعاف القيادة الأيوبية على نحو يجعلها تقدم تنازلات في صلح الرملة بل استمر تماسك تلك القيادة ، وإصرارها على موقفها في رفض كل ما يعارض مصالح المسلمين الإستراتيجية العليا .

ولا نغفل أهمية عنصر خارجي ، في صورة تطور الأحداث السياسية في إنجلترا التي ألحت على الملك الإنجليزي ريتشارد الأول بالعودة إلى هناك (١١٩) ، من أجل مواجهة الصراع مع ملك فرنسا فيليب أغسطس الذي كان يتحرق شوقاً لضم نورمانديا Normandy للسيادة الفرنسية ، وكذلك كان على الملك الإنجليزي مواجهة مؤامرات أخيه يوحنا ، ولا ريب في أن ذلك كله دفع بذلك الملك إلى قبول ما رفضه من قبل .

من ناحية أخرى ، يحسن بنا أن نعمق دراستنا لمعركة أرسوف من خلال المقارنة بينها وبين معركة أخرى خاض غمارها الجيش الأيوبي على أرض فلسطين في صورة معركة الرملة التي جرت عام ١١٧٧م/ ٥٧٣ هـ ، ويدعم مشروعية المقارنة وجود عدة جوانب اتفاق واختلاف بينهما ، كما أن الفارق الزمني بينهما لا يتجاوز أربعة عشر عاماً فقط .

وبداية من الضرورة بمكان التعرض بصورة موجزة لمعركة الرملة من أجل إدراك ملامحاتها .

فالملاحظ أنه بعد أن أطمأن صلاح الدين الأيوبي إلى سلامة جبهته الداخلية ، اتجه إلى انتهاز فرصة انشغال جيش مملكة بيت المقدس الصليبية في شمال الشام من أجل مهاجمة حماه وحارم ، وأراد أن يوجه ضربة حربية للصليبيين في عقر دارهم ، ولذا غادر بقواته القاهرة في نوفمبر ١١٧٣م / جمادى الأول ٥٧٣ هـ ، واتجه صوب فلسطين (١٢٠) ، ونزل على عسقلان التي كان الصليبيون يخضعونها لسيطرتهم منذ عام ١١٥٣م / ٥٥٣ هـ ، وقد تمكن من أسر عدد من جنودهم وأمر بضرب أعناقهم (١٢١) .

والواقع أن الجيش الأيوبي ، لم يلق أية مقاومة صليبية جديدة بالذکر، وتفرق الجنود من أجل جمع الغنائم ، ثم قام صلاح الدين بتجميع قواته ، وتقدم نحو مدينة الرملة ، واعترض نهر تل الصافية ، وتفرق الجند للبحث عن موضع يصلح لعبوره ، وبينما هم كذلك ؛ باغتهم الصليبيون بهجوم كاسح (١٢٢) ، وكان الأمير الصليبي رينودي شاتيون Renauld de Chatillon المعروف في المصادر الصليبية باسم إرناتو يتود الصليبيين في تلك المعركة (١٢٣) ، ومعه الملك الصليبي بلدوين الرابع Baldwin IV (١٢٤) (١١٧٤ - ١١٨٥م / ٥٧٠ - ٥٨١ هـ) ، ويقدم لنا المؤرخ الصليبي وليم الصوري ، معلومات ضافية عن تلك المعركة التي من الجلى البين خلالها ، تفهقر الجيش الأيوبي في انسحاب مضطرب وغير منظم مصاباً بخسائر كبيرة ، وكان حلول الظلام الذي أرخى سدوله عاملاً فعالاً في إنقاذ عناصر الجيش المذكور من مطاردتهم

من الصليبيين ، وقام الجنود الأيوبيون الأكثر قوة والذين كانت معهم خيول سريعة بإلقاء أسلحتهم وعتادهم ، وألقوا أحمالهم من أجل أن يسهل عليهم الفرار (١٢٥١) . وقد عبر صلاح الدين الأيوبي الصحراء ، ولاقى من المتاعب الشيء الكثير في طريق عودته ، ووصل بقواته إلى القاهرة سالماً (١٢٦١) بعد تلك الأحداث العصيبة .

والجدير بالذكر هنا ، أن تلك المعركة كانت بمثابة نقطة تحول مهمة في سياسة الأيوبيين الاستراتيجية تجاه مملكة بيت المقدس الصليبية ؛ فقد وضع للسلطان الأيوبي بجللاء صعوبة اتخاذ مصر قاعدة للإطلاق ضد المملكة الصليبية وذلك نظراً لبعد المسافة ولصعوبة تأمين خطوط الإمداد والتأمين لقواته ، وبناءً على ذلك قرر الانتقال إلى مدينة دمشق واتخاذها قاعدة لعملياته الحربية ضد الصليبيين (١٢٧٧) .

ومن الملاحظ أن معركة الرملة تتفق مع معركة أرسوف في بعض الزوايا ، وتختلف عنها في البعض الآخر .

فمن مظاهر الاتفاق بينهما أن كلتاها جرت على أرض فلسطين ، كما أن كلتاها كانت تحت قيادة السلطان صلاح الدين الأيوبي ، كما أن الهزيمة لحقت في كل منهما بالجيش الأيوبي ، مع عدم اتصاف أي منهما بصفة الحسم .

أما جوانب الاختلاف ، فهي متعددة ، فالملاحظ أن القوات الصليبية في معركة الرملة كانت متحثة في إمكانيات الصليبيين المحليين في بلاد الشام ، بينما في معركة أرسوف كانت تدعم صليبي الشام قوات أوروبية في صورة عناصر الفرنسيين والإنجليز ممن خدموا خلال الحملة الصليبية الثالثة .



زد على ذلك ، أنه فى عام ١١٧٧م / ٥٧٣ هـ لم يكن الجيش الأيوبي قد حقق انتصارات حربية بارزة ضد الصليبيين تؤكد فعالياته الحربية أما فى عام ١١٩١م / ٥٨٦ هـ فإنه كان قد حقق أعظم انتصاراته فى صورة معركة حطين عام ١١٨٧م / ٥٨٣ هـ .

ومن ناحية أخرى ؛ نجد أن معركة الرملة لم نجد فيها فعاليات تصادمية حربية حقيقية للجيش الأيوبي ضد الصليبيين ؛ إذ أنها - كما وضع فى العرض الموجز السابق - عبارة عن عمليات سلب ونهب لأموال الصليبيين ، ثم انسحاب وتقهقر غير منظم على نحو أدى إلى إلحاق الخسائر بالجانب المسلم ، أما فى أرسوف ؛ فمن الجلى انبين أن المرحلة الأولى من المعركة تقدم فيها المسلمون بصورة واضحة كما أسلفت القول من قبل .

وأخيراً ، من الممكن ملاحظة أنه فى معركة الرملة كانت هناك قيادة صليبية معروفة على المستوى الحربى فى صورة إرناط ، أما معركة أرسوف ؛ فقد اختلفت فيها تلك القيادة ؛ نظراً للفتك بها فى أعقاب معركة حطين .

وختاماً للدراسة ، من الممكن إبراد عدد من النتائج التى خلصت إليها وهى كالآتى :

**أولاً :** حاول عدد من الباحثين الغربيين تضخيم معركة أرسوف والنتائج التى نتجت عنها من خلال توضيح أنها كانت معركة حاسمة أثرت بصورة كبيرة على الصراع الإسلامى - الصليبي ؛ لصالح الصليبيين ، غير أنه من خلال الصفحات السابقة أمكن معارضة ذلك التوجه ورفض فكرة أنها معركة حاسمة ، كما أنها

لم تسفر عن نتائج فعالة في ذلك الصراع ، ومن المرجح - في هذا الصدد - أن المؤرخين الغربيين - ولا سيما البريطانيين منهم - حرصوا على إضفاء هالة من التائق والجدارة الحربية الغير عادية بشخص الملك ريتشارد الأول من أجل جعل معركة أرسوف تناطح معركة حطين رغم البون الشاسع بينهما .

**ثانيًا :** لم يكن لمعركة أرسوف تأثير على صلح الرملة الذي وقع بين الطرفين الإسلامى ، والصليبي ، وفى حالة كون تلك المعركة لها ذلك التأثير وتلك الفعالية لاستطاع الصليبيون الحصول على مكاسب أكبر من تلك التى حصلوا عليها من خلال نصوص الصلح نفسه .

**ثالثًا :** من الموضوعية أن نقرر أن انتصار الصليبيين فى معركة أرسوف قد جاء من خلال كونه انتصاراً سريعاً وخاطفاً ، ولم تتمكن القيادة الأيوبية من تجميع قواتها من جديد من أجل مواصلة الصراع مع أعدائها . ومع ذلك ، أمكن للجيش الأيوبي اتباع سياسة دفاعية فى أعقابها ولم يمكن ذلك الانتصار الصليبيين من استعادة بيت المقدس على نحو عكس محدودية فعاليات المعركة المذكورة ، وهكذا فإن الهدف الأصلى المعلن عن مقدم الحملة الصليبية الثالثة لم تستطع أن تحققه وباعت بالفشل المبين .

ذلك عرض لمعركة أرسوف ١١٩١م / ٥٨٧ هـ باعتبارها إحدى معارك الصراع الإسلامى الصليبي .

## الهوامش :

١ - عن معركة حطين انظر :

ابن شداد ، النادر السلطانية والمحاسن اليوسفية ، تحقيق جمال الدين الشيال ، ط . القاهرة ١٩٦٤م ، ص ٧٥ - ص ٧٩ : العماد الأصفهاني ، الفتح القس في الفتح القدسي ، تحقيق محمد صبيح ، ط . القاهرة ١٩٦٥م ، ص ٨١ .

Eracles, L'Estoire d' Eracle Empereur et La Conqueste de la Terre d' Outremere , in R.H.C., Hist . Occ., T.I , pp. 68 - 71 .

Richard, " La bataille de Hattin , Saladin defeat L' Occident , H., T.XLVII, Année 1982 , pp . 104 - 111 , Fuller , Decisive battles of Western Europe and Their influences upon History , London 1954 , p . 427 .

٢ - عن دور فردريك بارباروسا في الحملة الصليبية الثالثة انظر :

Otto of St. Blasion , The Third Crusade 1183 - 1190 , From The chronicle of Otto of st . Blasion , in Thatcher , Source Book of Medieval History , New york 1902 , pp . 529 - 535 .

٣ - غرق في نهريس كيدنس Cydnus من أنها كيليكيا Cilicia في آسيا الصغرى Asia Minor في ١٠ يوليو عام ١١٩٠م / ٥ جمادى الأولى ٥٨٦ هـ .  
عن ذلك انظر :

Otto of St. Blasion , p. 535 .

وأحياناً يورد الاسم على أنه نهر الفاتر ، كما لدى ابن العديم ، زبدة الحلب من تاريخ حلب ، ج ٣ ، تحقيق سامي الدهان ، ط . دمشق ١٩٦٧م ، ص ١١٤ ، أو نهر اللامس كما لدى لسترايج

Le Strange, The lands of the Eastern Caliphate, Mesopotamia, Persia and Central Asia From the Moslem conquest to the time of timur , London , 1966 ., p . 141 .

٤ - عن دور ريتشارد الأول في تلك الحملة انظر :

Richard of Devizes, Crusade of Richard Coenr de Lion, in Chronicles of the Crusades, London 1908 , Geoffrey of Vinsauf , Crusade of Richard Coeur de Lion , in Chronicles of the Crusades, London 1908, Ambroise, The Crusade of Richerd Heart of Lion , Trans , by Hubert , New York 1943 .

زينب عهد القوي ، الإنجليز والحروب الصليبية في الفترة من ١١٨٩ - ١٢٩١م ، ط . القاهرة ١٩٩٦ ، ص ١٢٢ - ١٣٧ .

٥ - عن ذلك انظر :

ابن شداد ، المصدر السابق ، ص ١٧١ ؛ المقرئى ، السلوك لمعرفة دول الملوك ، ج ١ / ق ١ ، تحقيق محمد مصطفى زيادة ، ط . القاهرة ١٩٥٦ م ، ص ١٠٤ - ١٠٥ ؛ ابن تغرى بردى ، النجوم الزاهرة في ملوك مصر والقاهرة ، ج ٦ ، ط . القاهرة ١٩٣٦ م ، ص ٤٥ .

Ambroise , p . 229 .

Lane Poole , Saladin and The Fall of the latin Kingdom of Jerusalem , London 1898 , p . 293 .

٦ - عن موقع أرسوف انظر :

Guide Book to palestine , Trans. by J.H. Bernard, P.P.T.S., vol . V , London 1897 , p . 34 .

المقدمى ، أحسن التقاسيم في معرفة الأقاليم ، تحقيق دى جويه ، ط . ليدن ١٩٠٩ م ، ص ٥٤ ؛ ياقوت ، معجم البلدان ، ج ١ ، ط . بيروت ١٩٧٧ م ، ص ١٥١ - ص ١٥٢ ؛ ابن شداد ، الأعلام الخطيرة في ذكر أمراء الشام والجزيرة ، تحقيق سامى الدخان ، ط . دمشق ١٩٦٢ م ، ص ٢٥٣ ، حاشية (١) ؛ أبو الفداء ،

تقويم البلدان ، تحقيق رينو دى سلان ، ط . باريس ١٨٤٠م ، ص ٢٣٨ - ص ٢٣٩ ، شيخ الرهوة الدمشقى ، نخبة الدهر فى عجائب البر والبحر ، تحقيق مهران ، ط . بطرسبرج ١٨٩١م ، ص ٢١٣ .

٧ - هاملتون جب ، " أرسوف " دائرة المعارف الإسلامية ، ت . إبراهيم خورشيد وآخرون . ط . القاهرة ب . ن ، ص ٦٠٠ .

Saewulf , Pilgrimage of Sawulf , Trans . by Bishop of Clifton , - A  
P.P.T.S., vol . IV, London 1896 , p. 27 .

Ibid, p. 27 .

- ٩

Daniel , Pilgrimaye of the Russian Abbot Daniel in The Holy - ١٠  
Land, Trans. by Wilson P.P.T.S., vol . IV, London 1895 , p. 54 , Theoderich, Description of The Holy Land , Trans. by. Aubrey Stewart ,  
P.P.T.S. vol . V , London 1890 , p. 64 .

١١ - ابن خلدون ، العبر وديوان المبتدأ والخبر ، ج ٥ ، ط . بيروت ١٩٧١م ، ص ٣٢٩ ، بسام العسلى ، فن الحرب الإسلامى أيام الحروب الصليبية ، ط . بيروت ١٩٨٨ ، ص ١٦٤ .

١٢ - جنتيفاف شوفيل ، صلاح الدين بطل الإسلام ، ت . جورج أبى صالح . ط . بيروت ١٩٩٢ ، ص ٤٠٧ ، أيضاً : انظر الخريطة فى ختام البحث نقلاً عن أومان.

١٣ - عن تلك الأتهار انظر الخريطة الموحدة لدى

Ambroise , p . 229 .

ويلاحظ أن ياقوت الحموى أشار إلى نهر أسماه الموجاء وحده بأنه بين أرسوف والرملة ولم استطع تحديده على الخريطة ، وأن كان من الواضح من خلال تلك الإشارة أنه وقع إلى الجنوب من أرسوف وبالتالى فمن المفترض أنه لم يدخل فى نقطة

توسعات الجيش ، عن إشارته ، ياقوت الحموى ، معجم البلدان ، ج ٤ ، تحقيق فريد عبد العزيز الجندى ، ط - بيروت ١٩٩٠ م ، ص ١٨٨ .

١٤ - عبد الهادى شعيرة ، " الرملة ورباطاتها السبعة " ، المجلة التاريخية المصرية ، م (١٥) ، عام ١٩٦٩ م ، ص ٤٣ .

١٥ - السمعاني ، الأنساب ، ج ١ ، ط - بيروت ب . ت ، ص ١١٢ ، ومنهم أبو يحيى زكريا بن تافع الأرسوفى ، وقد روى عن سفيان بن عيينه ، وعباد بن عباد وروى عن يعقوب بن سفيان الفارسى : نفسه ، نفس المصدر والصفحة .

Fulcher of Chartres, A History of The Expedition to Jerusa- ١٦  
lem , Trans by Rita Rian , Tennessee 1969 , p. 152 .

حسن عبد الوهاب ، تاريخ قيسارية الشام فى العصر الإسلامى ، ط .  
الأسكندرية ، ١٩٩٠ ، ص ٦٢ .

Fulcher of Chartres , p. 152 . - ١٧

أيضاً : فايد حاد عاشور ، جهاد المسلمين فى الحروب الصليبية ، ط - بيروت  
١٩٨٥ م ، ص ١٢١ .

Fulcher of Chartres, p. 152 , William of TYre , AHistory of - ١٨  
the decds done beyond The Sea , vol . I , Trans . by Babcock and Krey ,  
New York 1943 , p. 434 - 445 .

ابن القلاسى ، ذيل تاريخ دمشق ، تحقيق أميدروز ، ط - بيروت ١٩٠٨ م ، ص  
١٣٩ : ميخائيل زايروف ، الصليبيون فى الشرق ، ت . الياس شاهين ، ط .  
موسكو ١٩٨٦ م ، ص ١٢٩ : فهمى توفيق مقبل ، الفاطميون والصليبيون ، ط .  
بيروت ١٩٧٩ م ، ص ٨٢ .

Prawer, Crusader Institutions, Oxford 1980 , p. 154 . - ١٩

٢٠ - العماد الأصفهاني ، البستان الجامع لجميع تواريخ الزمان ، تحقيق كلود  
كاهن ١٩٥٨ - ١٩٥٧ Années VII - VIII , T . B . E . O . , ص ١٤٦ .

مصطفى الدباغ ، بلادنا فلسطين ، ج ٤ / ق ٢ . ط . بيروت ١٩٧٢ م ، ص ٣٥١ .

٢١ - ابن الأثير ، الكامل في التاريخ ، ج ٩ ، ط . بيروت ١٩٦٧ م ، ص ٢١٥ .

ويلاحظ أن المؤرخ الصليبي جوفري أوف فينتزوف يقرر أن الأتراك ( ويعنى بهم المسلمين ) رموا السهام على الجنود كالطير أو البرد المتساقط من السماء ويقول ما معناه يا لعدد الخيول التى تساقطت ربا لأولئك الرجال الذين سقطوا من جراء جراحهم.

عن ذلك انظر :

Geoffrey of Vinsauf, p . 232 .

٢٢ - ابن راصل ، مفرج الكروب فى أخبار بنى أيوب ، ج ٢ ، تحقيق جمال الدين الشيال ، ط . القاهرة ١٩٥٧ م ، ص ٣٦٥ - ص ٣٦٦ .

٢٣ - Sanail , Crusading warfare ( 1097 - 1193 ) , Cambridge - 1956, p . 156 .

Ibid , p . 157 . - ٢٤

Geoffrey of Vinsauf, p . 231 . - ٢٥

وفى هذا الصدد نجد أن هناك نوعاً معيناً من السهام يتردد ذكره فى مصادر العصر الأيوبي على نحو خاص ، وهو الزنبورك وهو سهم فى سمك الإبهام ، وطوله مقدار ذراع وله أربع أوجه ، وله طرف من الحديد ، وهو أيضاً ذو ريش من أجل أن يكون أكثر ثباتاً عند الإطلاق . وقد وصف الزنبورك بأنه أينما سقط فإصابته مؤكدة ، ويقال أنه يخترق درع الجندى وملابسه ، وبإمكانه كذلك إصابة أحجار الأسوار ، والجدير بالذكر هنا أن الزنبورك سمي بهذا الاسم لأنه يشبه فى صوت إنطلاقه صوت حشرة الزنبور .

عن الزنبورك انظر :

B.E.O., T. XII, Années العظمى ، تذكرة أبواب الأقباط ، تحقيق كاهن

1948 - 1947 : ص ١٥٣ - ص ١٥٤ ، ابن واصل المصدر السابق ، ج ٢ ، ص

٢٢٤ ، حاشية (٤) .

Smail , p. 156 .

- ٢٦

٢٧ - ابن الأثير ، المصدر السابق ، ج ٩ ، ص ٢١٥ .

٢٨ - نفسه ، نفس المصدر والصفحة .

٢٩ - ابن واصل ، المصدر السابق ، ج ٢ ، ص ٣٦٧ .

٣٠ - ابن شداد ، المصدر السابق ، ص ١٨٢ ، ابن واصل ، المصدر السابق ، ج

٢ ، ص ٣٦٧ .

٣١ - التوادد السلطانية ، ص ١٨٢ ، محمود الخويرى ، العادل الأيوبي ،

صفحة من تاريخ الدولة الأيوبية ، ط . القاهرة ١٩٨٠م ، ص ٣٧ .

٣٢ - ابن شداد ، المصدر السابق ، ص ١٨٢ .

٣٣ - ابن واصل ، المصدر السابق ، ج ٢ ، ص ٣٦٧ .

٣٤ - ابن شداد ، المصدر السابق ، ص ١٨٢ ، وتسيمة ، تاريخ الحروب

الصليبية ، ج ٢ ، ت . السيد الياز العريش ، ط . بيروت ١٩٨٠م ، ص ١٠٩ ؛

البيبر شاندور ، صلاح الدين الأيوبي البطل الأتقي في الإسلام ، ت . سعيد أبو

الحسن ، ط . دمشق ١٩٨٨م ، ص ٢٤٣ ، محسن محمد حسين ، الجيش الأيوبي

في عهد صلاح الدين ، ط . بيروت ١٩٨٦م ، ص ٤٧٣ .

٣٥ - ابن واصل ، المصدر السابق ، ج ٢ ، ص ٣٦٧ .

٣٦ - نظير حسان سعداوى ، الحرب والسلام زمن العلوان الصليبي ، ط .

القاهرة ١٩٦٦م ، ص ٣٦ - ص ٣٧ .



Runciman , A History of The Crusades , Vol. III, London - ٣٧  
1971, p . 54 - 55 .

Ambroise , p. 200 , Note (11) . - ٣٨

Ibid , p . 250 , Note (20) . - ٣٩

Ibid , p . 250 , Note (21) . - ٤٠

Ibid , p . 251 . - ٤١

Ibid , p . 257 , Note ( 24 ) . - ٤٢

Runciman, Vol . III , p . 35 . - ٤٣

Geoffrey of Vinsauf, p . 233 . - ٤٤

والجددير بالذكر أن اشتراك الشخصيات الدينية في حروب أوروبا في العصور الوسطى كان أمراً معتاداً حتى في معارك الأوروبيين على أرض الغرب الأوربي ذاته ، وليس على أرض بلاد الشام فقط ، ومن ذلك ما نعرفه من أن كبير أساقفة ترين Turpin قام بدور قتالي بارز خلال أحداث مواجهة شارلمان Carolins Magnus وقواته لعناصر الياسك في شمال أسبانيا كما صورت ذلك أنشودة رولان La Chan-son de Roland ، ومن جهة أخرى نجد في موشاة Tapestry بايوه Bayeaux من الملاحظ أن أسقف أودو Odo من بايوه يقاتل في معركة هاستنجز Hastings عام ١٠٦٦ م / ٤٥٩ هـ والتي وقعت بين قوات وليم دوق نورمبندى - وليم الفاتح William The Conqueror - فيما بعد ، وقوات هارولد Harold ملك إنجلترا السكسوني حينذاك أما أمثلة وجود عناصر رجال الدين في معارك الصليبيين في بلاد الشام فنجد في صورة معركة الرملة عام ١١٧٧ م / ٥٧٣ هـ . . عن ذلك انظر:

William of Tyre , Vol . II , p . 430 .

شين ماك جلين ، " بعض الأوهام عن التكتيك الحربي في العصور الوسطى " :

ت . اسحق عبيد ، مجلة الثقافة العالمية ، العدد (٦٥) ، يوليو ١٩٩٤ م ، ص ٥٣ .

جوزف داهموس ، سبع معارك فاصلة في العصور الوسطى ، ت . محمد فتحي  
لشاعر ، ط . القاهرة ١٩٩٢م ، ص ٩١ .

٤٥ - محسن محمد حسين ، المرجع السابق ، ص ٤٧٣ .

٤٦ - نظير حسان سعداوى ، التاريخ الحرى المصرى فى عهد صلاح الدين  
الأيوبى ، ط . القاهرة ١٩٥٧م ، ص ٢١٦ - ص ٢١٧ .

٤٧ - العماد الأصفهانى ، المصدر السابق ، ص ٥٤٧ .

٤٨ - ابن شداد ، المصدر السابق ، ص ١٨٤ .

٤٩ - ابن واصل ، المصدر السابق ، ج ٢ ، ص ٢١٦ .

Ambroise , p. 262 . - ٥٠ .

Ibid, p . 262 , Note (29) . - ٥١ .

٥٢ - ابن شداد ، المصدر السابق ، ص ١٧٥ ، ابن واصل ، المصدر السابق ، ج  
٢ ، ص ٢٦٧ ، مجير الدين الحنبلى ، الأئس الجليل بتاريخ القدس والخليل ، ج ١ ،  
ط . عمان ١٩٧٣م ، ص ٣٧٩ .

٥٣ - الروضتين فى أخبار الدولتين النورية والصلاحية ، ج ١ ، ط . بيروت  
ب. ت . ص ١٩١ .

٥٤ - ابن خلكان ، وفيات الأعيان وأنباء أبناء الزمان ، ج ٩ ، تحقيق إحسان  
عباس ، ط . بيروت ١٩٦٧م ، ص ١٦٧ .

٥٥ - نظير حسان سعداوى ، المرجع السابق ، ص ٢٦٦ .

٥٦ - نفسه ، نفس المرجع ، ص ٢٦٧ .

Ambroise , p. 252 . - ٥٧ .

Ibid, p . 253 . - ٥٨ .

السيد الباز العرينى ، الشرق الأوسط والحروب الصليبية ، ج ١ ، ط . القاهرة  
١٩٦٣م ، ٩٦٣ .

Runciman , Vol . III , p . 56 . - ٥٩

Ibid , p . 65 . - ٦٠

Ambroise , p . 253 . - ٦١

Ibid , p . 254 . - ٦٢

٦٣ - أبو شامة ، المصدر السابق ، ج ١ ، ص ١٩١ .

٦٤ - سعيد عاشور ، مصر والشام فى عصر الأيوبيين والمماليك ، ط . بيروت  
١٩٧٢ ، ص ٥٩ .

٦٥ - عبد الرحمن زكى ، الجيش المصرى فى العصر الإسلامى من الفتح العربى  
إلى معركة المنصورة ، ط . القاهرة ، ١٩٧٠م ، ص ١٤٨ .

Ambroise , p . 257 . - ٦٦

٦٧ - الاعتبار ، نقلاً عن . Smail , p . 138

Smail , p . 138 . - ٦٨

Ambroise , p . 257 , Geoffrey of Vinsauf , p . 234 . - ٦٩

Geoffrey of Vinsauf , p . 238 - 239 . - ٧٠

والقديس جورج St. George ، وهو جورج الشهيد عاش بين القرنين الثالث والرابع الميلاديين ، واعتبر القديس الحامى لانجلترا ، وبعد أحد أكبر الشهداء المسيحيين شهرة فى عهد المسيحية المبكرة ، ومن المحتمل أنه قتل فى اللد Lydda فى أخريات القرن الثالث وبدايات القرن الرابع الميلاديين ، وتسجت حوله أسطورة عرفت بأسطورة القديس جورج ، ويقال أنه قتل تنيناً ، وهناك من يرى أن قصة التنين وارتباطها بذلك القديس قد أضيفت إلى أسطوريته فى أخريات العصور الوسطى ، أما ارتباط ذلك القديس بالانجلترا فيلاحظ أن اسمه كان معروفاً فى انجلترا

وأيرلندا منذ أمد بعيد سابق على الغزو النورمانى فى عام ١٠٦٦ م . ومن المحتمل أن الصليبيين العائدين من بلاد الشام قد ساهموا فى دعم شعبيته ، أو ربما كان لقب القديس الحامى القومى قد حدث عندما أسس الملك إدوارد الثانى ماعرف بنظام the Order of the Garter ، وجعله تحت حمايته ، والجدير بالذكر هنا أنه فى عام ١٤١٥م صار يوم الاحتفال بالقديس جورج من أكثر الأيام المحتفل بها أهمية من جانب الإنجليز ، ويلاحظ أن يوم ٢٣ أبريل اعتبر يوم الاحتفال بذكره .  
عنه انظر :

Attwater, The pengain dictionary of saints, London 1977 , p. 148.

صباح محمود محمد : " التتبن فى المصادر العربية " ، ضمن كتاب دراسات فى التراث الجغرافى العربى ، ط . بغداد ١٩٨١م ، ص ٩٠ .

Ambroise, p. 260 .

- ٧١

٧٢ - ابن شداد ، المصدر السابق ، ص ١٨٣ .

نبيلة مقامى ، فرق الرهبان الفرسان فى بلاد الشام فى القرنين الثانى عشر والثالث عشر ، ط . القاهرة ١٩٩٤م ، ص ٦٣

وانظر ملحق رقم (١) فى نهاية البحث .

٧٣ - أبو شامة ، المصدر السابق ، ج ١ ، ص ١٩١ ، ابن واصل ، المصدر

السابق ، ج ٢ ، ص ٣٦٨ .

والطلب جمعه أطلاب . وهو لفظ كردي يعنى الأمير الذى يقود مائتى فارس فى ساحة الرغى ويطلق أيضاً على قائد المائة ، وكذلك على قائد السبعين ، وكان أول ما استعمل هذا التعبير فى مصر والشام فى عهد الناصر صلاح الدين ، ثم تطور مدلوله ليعنى الكتيبة من الجيش ، عن ذلك انظر :

ابن شداد ، المصدر السابق ، ص ٦٢ ، حاشية (٣) ، ابن واصل ، المصدر

السابق ، ج ٢ ، ص ٥٩ : نظير حسان سعداوى ، جيش مصر فى أيام صلاح الدين ،

ط . القاهرة ، ١٩٥٩م ، ص ٩ ، حاشية (٢) .

٧٤ - ابن خلكان ، المصدر السابق ، ج٩ ، ص ١٩٧ ؛ ابن تفسرى بردى ،  
المصدر السابق ، ج٩ ، ص ٤٥ .

٧٥ - ابن الأثير ، المصدر السابق ، ج٩ ، ص ٢١٥ ؛ ابن خلدون ، المصدر  
السابق ، ج٥ ، ص ٣٢٦ ؛ قدرى قلعبى ، صلاح الدين الأيوبي قصة الصراع بين  
الشرق والغرب فى القرنين الثاني عشر والثالث عشر م ، ط . بيروت ١٩٧٩ م ،  
ص ٤٠٦ ؛ فايد حماد عاشور ، الجهاد الإسلامى ضد الصليبيين فى العصر الأيوبي ،  
ط . القاهرة ١٩٧٧ ، ص ٢٢٤ .

٧٦ - ابن الأثير ، المصدر السابق ، ج٩ ، ص ٢١٥ ؛ ابن خلدون ، المصدر  
السابق ، ج٢ ، ص ٣٢٦ . Smail, p. 165

٧٧ - Runciman, vol. III , p. 56 .

٧٨ - عن دور السلطان صلاح الدين الأيوبي خلال تلك المرحلة العسيرة انظر :  
ابن شداد ، المصدر السابق ، ص ١٨٤ ؛ أبو شامة ، المصدر السابق ، ج٩ ، ص  
١٩١ ؛ ابن واصل ، المصدر السابق ، ج٢ ، ص ٣٦٨ ؛ المقرئى ، المصدر السابق ،  
ص ١٠٥ .

٧٩ - العماد الأصفهانى ، المصدر السابق ، ص ٥٤٤ .

٨٠ - البداية والنهاية ، ج ١٢ ، ص ٣٤٥ ، واتجه ذات الوجهة شقيق جاسر ،  
القدس تحت الحكم الصليبي ودور صلاح الدين في تحريرها ، ط . عمان ١٩٨٩ م ،  
ص ٧١ . حيث يذكر أن المسلمين انتصروا فيها .

٨١ - Runciman, vol. III , p. 57 .

٨٢ - اليبير شانندور ، المرجع السابق ، ص ٣٤٣ .

٨٣ - المصدر السابق ، ج٩ ، ص ٢١٦ ؛ سبط بن الجوزي ، مرآة الزمان فى  
تاريخ الأعيان ، ج ٨ / ١ ، ط . حيدر اباد الدكن ١٩٥١ م ، ص ٤٠٩ ؛ ويلاحظ

أن نفس الأمر وجدناه لدى أحد المؤرخين الصليبيين ونعني به جوفرى أوف فينزوف إذ وصف قيمار بأنه كان رجلاً بالغ القوة حتى أن أى رجل لم يكن يستطيع إنزاله من صهوة جواده ، وكان يحمل رمحاً ثقيلاً فى وزن رمحين من تلك الرماح التى فى أيدي الصليبيين ، وأشار ذلك المؤرخ الصليبي إلى أن الأتراك ( أى المسلمين ) حزنوا لفقد حزن كبيراً .

Geoffrey of Vinsauf , p. 231 .

٨٤ - ابن شداد ، المصدر السابق ، ص ١٨٤ .

Ambroise , p. 265 . - ٨٥

وقد أخذ بذات التحديد قدرى قلجى ، المرجع السابق ، ص ٤٠٦ .

Ambroise , p. 265 . - ٨٦

Oman , A History of The art of War in The Middle ages , vol - ٨٧  
. I , London . 1924 , p. 317 .

King, The Knights Hospitallers in The Holy land, London - ٨٨  
1931, p. 151 .

Ambroise , p. 265 . - ٨٩

Runciman, vol. III , p. 57 . - ٩٠

Ambroise , p. 252 . - ٩١

٩٢ - المصدر السابق ، ص ٥٤٨ .

٩٣ - العماد الأصقهانى ، المصدر السابق ، ص ٥٤٨ ؛ ابن الأثير ، المصدر السابق ، ج١ ، ص ٢١٥ ؛ أبو شامة ، المصدر السابق ، ج١ ، ص ١٩١ .

Ambroise , p. 265 . - ٩٤

وأنظر دوره الحربى ومقتله لدى :

Geoffrey of Vinsauf , p. 234 ; Painter, " The Third Crusade, Richard and The Lion hearted and Philip Augustus " , in Setton, A History of The Crusades, vol. III, Madison 1969, p. 75, Oman, p. 316 .

٩٥ - العماد الأصفهاني ، المصدر السابق ، ص ٥٤٨ .

٩٦ - نفسه ، نفس المصدر ، والصفحة .

٩٧ - نفسه ، نفس المصدر ، والصفحة .

٩٨ - Oman, p. 315 .

٩٩ - ابن الأثير ، المصدر السابق ، ج٩ ، ص ٢١٥ .

١٠٠ - Gibb, The life of Saladin, Oxford 1973, p. 71 .

١٠١ - Smail, p. 165 ; Runciman, vol. III , p. 57 .

حامد غنيم ، الجبهة الإسلامية في عصر الحروب الصليبية ، ج٢ ، ط . القاهرة ١٩٨٣م ، ص ١٥٩ ؛ بسام العسلى ، صلاح الدين الأيوبي ، ط . بيروت ١٩٨٤م ، ص ١٧٤ .

١٠٢ - Smail, p. 80 , King, p. 152 .

١٠٣ - Runciman, vol . III , p. 57 .

١٠٤ - ابن شداد ، المصدر السابق ، ط . بيروت ب . ت ، ص ١٧٧ ؛ Oman , p. 318 .

١٠٥ - Mayer, The Crusades, Trans. by John Gillingham , Oxford 1987, p. 145 .

١٠٦ - Runciman , vol. III , p. 57 .

Grousset , Histoire des Croisades et de royaume Franc de Je- ١٠٧  
rusalem, T. III, Paris 1946, p. 71.

١٠٨ - الحنبلى ، المصدر السابق ، ص ٣٨٠ .

١٠٩ - يقول ابن الأثير ما نصه : " حتى لا يبقى للفرنج في قسطنطينية مطمع " .  
ابن الأثير ، المصدر السابق ، ج ٩ ، ص ٢١٦ .  
وعن تدمير عسقلان انظر :

Geoffrey of Vinsauf, p. 231 .

ابن شداد ، المصدر السابق ، ص ١٨٧ : ابن خلكان ، المصدر السابق ، ج ٩ ،  
ص ١٩٨ : ابن واصل ، المصدر السابق ، ج ٢ ، ص ٣٦٩ - ص ٣٧٠ : ابن تفرى  
بردى ، المصدر السابق ، ج ٦ ، ص ٤٦ - ص ٤٧ : السيد ألباز العرنى ، الشرق  
الأوسط في العصور الوسطى ، الأيوبيون ، ط . بيروت ، ١٩٦٧م ، ص ١٠١ .

١١٠ - ابن الأثير ، المصدر السابق ، ج ٩ ، ص ٢١٦ : الحنبلى ، المصدر  
السابق ، ص ٣٨٠ ، ويقرر حامد غنيم أن تاريخ ذلك هو أول رمضان عام ٥٨٧  
هـ/١١٩١م ، ومن الجلى البين أن ذلك التحديد يختلف تماماً مع ما أوردته المصادر  
التاريخية المعاصرة والمتأخرة على نحو يجعلنى لا أميل إلى الأخذ به ،  
انظر :

حامد غنيم ، المرجع السابق ، ص ١٥٩ .

١١١ - ابن خلكان ، المصدر السابق ، ج ٩ ، ص ١٩٨ .

١١٢ - نفسه ، نفس المصدر ، والصفحة .

١١٣ - عن سياسة التخريب التى سار عليها الأيوبيون بعد عسقلان انظر :

Geoffry of Vinsauf, p. 231 .



شاهنشاہ بن آیوب ، کتاب التاريخ ، منتخبات منه منشورة فی ختام کتاب التوادر السلطانية لابن شداد ، ط . بیروت ، ص ٣٠٠ ؛ ابن واصل ، المصدر السابق ، ج٢ ، ص ٢٧٠ - ص ٢٧١ ؛ أبو الفداء ، المختصر فی أخبار البشر ، ج ٣ ، ط . بیروت پ . ت ، ص ٧٦ - ص ٧٧ .

١١٤ - ابن واصل ، المصدر السابق ، ج٢ ، ص ٣٧٠ ؛ أحمد عبد الجواد الدومی ، صلاح الدین الأيوبي الناصر لدين الله ، ط . بیروت پ . ت ، ص ١٢٦ .  
١١٥ - ابن واصل ، المصدر السابق ، ج٢ ، ص ٣٧٥ ؛ شاهنشاہ بن آیوب ، المصدر السابق ، ص ٣٠٠ .

١١٦ - يوسف درويش شوافه ، إمارة الكرك الأيوبية ، ط . عمان ١٩٨٢م .  
ص ١٦٦ .

١١٧ - Smail, The Crusaders in Syria and The Holy Land , London 1963 , p. 24 .

وعن أسباب فشل الحملة الصليبية الثالثة انظر :

Barker, The Crusades , London 1943, p. 66 .

١١٨ - عن صلح الرملة وشروطه انظر :

العماد الأصمهاني ، المصدر السابق ، ص ٦٠٥ ؛ ابن واصل ، المصدر السابق ، ج٢ ، ص ٤٠٤ ؛ ابن العديم ، المصدر السابق ، ج٢ ، ص ١٢١ - ص ١٢٢ .

Ambroise, p. 429 - 430 ; Geoffrey of Vinsauf, p. 429 - 330 ; Richard of Devises , p. 63 - 64 ; Roger of Wendover , Flowers of History, vol. I, Trans. by J.A. Giles, London 1848 , p. 123 ; Lane -poole, p. 256, Campbell, the Crusades, London 1925, p. 328 .

محمود سعيد عمران ، الهدن بين المسلمين والصليبيين في عصر الدولة الأيوبية ، ضمن كتاب دراسات في بحوث تاريخ العصور الوسطى ، ط . الإسكندرية .  
١٩٩٦م ، ص ٢٦ - ص ٢٧ ؛ عمر كمال توفيق ، الدبلوماسية الإسلامية

والملاحظات السلمية مع الصليبيين ، دراسات تحليلية وثائقية فى التاريخ  
الديبلوماسى ، ط . الأسكندرية ١٩٨٦م ، ص ١٨٢ - ص ١٨٣

Roger of Wondover, p. 123 .

- ١١٩

سعيد عاشور ، الحركة الصليبية ، ج٢ ، ط . القاهرة ١٩٨٢م ، ص ٨٦١ ؛  
على عبد الحليم محمود ، الغزو الصليبي والعالم الإسلامى ، ط . الرياض ١٩٨٢م  
ص ١٠٨ .

ويلاحظ أن ريتشارد بعد مغادرته لبلاد الشام وقع أسيراً عند عودته فى يد  
ليويون دوق النمسا فقام بتسليمه إلى الإمبراطور هنرى السادس فقام بدوره بإلقائه  
فى السجن حتى جمعت حكومته فدية كبيرة لإطلاق سراحه ، وما إن عاد إلى إنجلترا  
حتى شن حرباً ضد ملك قرنسا فيليب أغسطس ، وكذلك أخيه حنا ، وقد لقي  
ريتشارد حتفه فى عام ١١٩٩م / ٦١١ هـ أثناء حصار قلعة شاتوس Chatus .

عن ذلك انظر :

Geoffrey of Vinsauf , p. 358 - 359 ؛ نظير حسان سعداوى ، تاريخ

إنجلترا وحضارتها فى العصور القديمة والوسطى ، ط . القاهرة ١٩٦٨م ، ص ٩٢ -  
ص ٩٣ .

١٢٠ - يوسف درويش غوانه ، المرجع السابق ، ص ١١٩ .

١٢١ - ابن واصل ، المصدر السابق ، ج٢ ، ص ٥٩ .

١٢٢ - الفتح البندارى ، سنا البرق الشامى ، تحقيق فتحية النبراوى . ط .  
القاهرة ١٩٧٩م ، ص ١٣ ؛ ابراهيم طرخان ، الناصر صلاح الدين وتحرير القدس ،  
ط . القاهرة ، ١٩٦٨م ، ص ٣٦ .

١٢٣ - ابن شداد ، المصدر السابق ، ص ٥٣ ؛ ابن واصل - المصدر السابق ،  
ج٢ ، ص ٥٩ ؛ المقرئى ، المصدر السابق ، ج١ ، ص ٦٤ .

١٢٤ - عنه : William of Tyre, vol. II , p. 397 - 454 .

ويلاحظ أن الباحث محسن محمد حسين قد تصور أن الملك الصليبي في ذلك الحين هو بلدوين الثالث Baldwin III غير أن ذلك يخالف الواقع التاريخي ، إذا أن بلدوين الثالث قد حكم خلال المرحلة من ١١٤٣ - ١١٦٣ م / ٥٣٨ - ٥٥٩ هـ ، والصواب أنه بلدوين الرابع Baldwin IV : الذي حكم خلال المرحلة من ١١٧٣ إلي ١١٨٥ م / ٥٦٩ - ٥٨١ هـ .

انظر إشارته :

محسن محمد حسين ، المرجع السابق ، ص ٤١٢ .

والتصحيح من خلال :

سميد عاشور ، الحركة الصليبية ، ج ٢ ، ص ١٣٠٥ .

١٢٥ - William of Tyre, Vol. II, p. 431 .

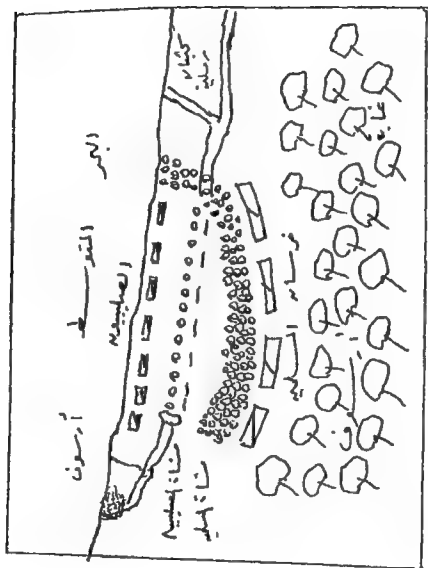
١٢٦ - يوسف درويش غوانه ، المرجع السابق ، ص ١٢٠ .

١٢٧ - نفسه ، نفس المرجع ، ص ١٢١ ، دراسات في تاريخ الأردن وفلسطين

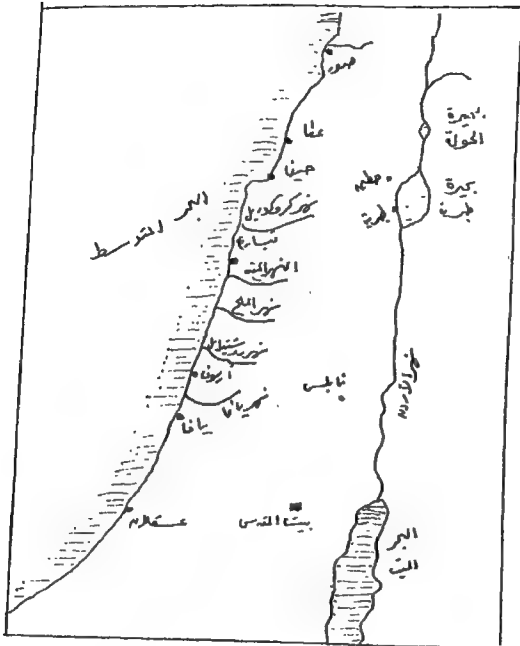
في العصر الإسلامي ، ط . عمان ١٩٨٣م ، ص ١٨٩ .



## الخرائط



معركة أرسوف قتلاً عن نظير حسان سعادى  
التاريخ الحرمى المسمى



المواقع الجغرافية المتصلة بمعركة أرسوف

نقلاً عن :

Ambrose, The Crusade of Richard Lion - Heart, p. 237 .

## الملاحق

ملحق رقم (١١)

مسير قوات الصليبيين

بقيادة ريتشارد قلب الأسد

خلال المدة من ٢٢ أغسطس إلى

٧ سبتمبر ١١٩١

من خلال أومان ، تاريخ فن الحرب .

الخميس ٢٢ أغسطس من مجاورة عكا إلى نهر بيلوس Belus

الجمعة ٢٣ أغسطس الجيش يعبر بيلوس ( ميلان ) .

السبت ٢٤ أغسطس استراحة في المعسكر والتجهيز لمواصلة

السير

الأحد ٢٥ أغسطس إلى حيفا ( ١١ ميل )

الاثنين ٢٦ أغسطس الراحة في حيفا

الثلاثاء ٢٧ أغسطس من حيفا إلى عثليت

حول قمم جبل الكرمل ( ١٢ ميل )

الأربعاء ٢٨ أغسطس الراحة في المعسكر .

الخميس ٢٩ أغسطس الراحة في المعسكر ووصول الأسطول

الجمعة ٣٠ أغسطس من عثليت إلى الميلات EL-Melat

( ١٣ ميل )

السبت ٣١ أغسطس	من الميلات إلى قيسارية
( ٣ ميل )	، الإسطول يضع إمداداته
الأحد أول سبتمبر	من قيسارية إلى النهر الميت
( ٣ ميل )	
الاثنين ٢ سبتمبر	الراحة في المعسكر .
الثلاثاء ٣ سبتمبر	من النهر الميت إلى نهر الملح
الأربعاء ٤ سبتمبر	الراحة في المعسكر .
الخميس ٥ سبتمبر	من نهر الملح خلال غابة
	أرسوف إلى نهر روشيتايل
الجمعة ٦ سبتمبر	راحة في المعسكر .
السبت ٧ سبتمبر	من روشيتايل إلى أرسوف
	ووقوع المعركة (١) .



## ملحق رقم (٢)

وصف بهاء الدين بن شداد  
 للهجوم الصليبي خلال معركة  
 أرسوف وآثاره على المسلمين

" ولقد رأيتهم وقد اجتمعوا في وسط الرجالة ، وأخذوا رماحهم ، وصاحوا صيحة الرجل الواحد ، وخرج لهم رجالتهم . وحملوا حملة واحدة من الجوانب كلها ، فحملت طائفة على الميمنة وطائفة على الميسرة ، وطائفة على القلب ، فاندفع الناس بين أيديهم ، واتفق أنى كنت فى القلب ، ففر القلب فراراً عظيماً ، فنويت التحيز إلى الميسرة ، كانت أقرب إلى ، فوصلتها وقد انكسرت كسرة عظيمة ، فنويت التحيز إلى الميمنة ، فرأيتها وقد قرت أشد فراراً من الكل ، فنويت التحيز إلى طلب السلطان - رحمه الله - وكان رداً الأطلاب كلها كما جرت العادة ، فأتيته ولم يبق السلطان فيه إلا سبعة عشر مقاتلاً لا غير .... (١) .

---

١ - ابن شداد ، النوادر السلطانية والمعاسن اليوسفية ، تحقيق جمال الدين الشيال ، ط . القاهرة ١٩٦٤ ، ص ١٨٣ - ص ١٨٤ .



## قائمة المصادر والمراجع

أولاً : المصادر العربية :

- ابن الأثير : ( عز الدين محمد بن عبد الكريم ت ٦٣٠ هـ / ١٢٣٢م )  
الكامل فى التاريخ ، ط . بيروت ١٩٦٧م .
- ابن تفرى بردى : ( جمال الدين يوسف ت ٨٧١ هـ / ١٤٦٩م )  
النجوم الزاهرة فى ملوك مصر والقاهرة ، ط . القاهرة ١٩٣٦م .
- ابن خلدون : ( عبد الرحمن بن خلدون ت ٨٠٨ هـ / ١٤٠٦م )  
العبر وديوان المتأدب والحبر . ط . بيروت ، ١٩٧١م .
- ابن خلكان : ( أبو العباس شمس الدين ت ٦٨١ هـ / ١٢٨٢م )  
وفيات الأعيان وأنباء أبناء الزمان ، تحقيق حسان عباس ، ط .  
بيروت ١٩٦٧م
- ابن شداد : ( القاضى بهاء الدين ت ٦٣٢ هـ / ١٢٣٤م )  
النوادر السلطانية والمحاسن اليوسفية . ط . بيروت ب . ت .  
تحقيق جمال الدين الشيال ، ط . القاهرة ١٩٦٤م .
- ابن شداد : ( عز الدين أبو عبد الله ت ٦٨٤ هـ / ١٢٨٥م )  
الأعلاق الخطيرة فى ذكر أسراء الشام والجزيرة ، تحقيق . سامى  
الدهان . ط . دمشق ١٩٦٢م .
- ابن العديم : ( كمال الدين أبو القاسم ت ٦٦٠ هـ / ١٢٦١م )  
زبدة الحلب من تاريخ حلب ، ج ٣ ، تحقيق سامى الدهان . ط .  
دمشق ١٩٦٧م .
- ابن كثير : ( اسماعيل بن عمران الدمشقى ت ٧٧٤ هـ / ١٣٧٥م )  
البداية والنهاية ، ط . بيروت ب . ت .

- ابن القلاسي : ( أبو يعلى حمزة ت ٥٥٥ هـ / ١١٦٠ م )  
 ذيل تاريخ دمشق ، تحقيق أميدروز ، ط . بيروت ١٩٠٨ م .
- ابن واصل : ( جمال الدين محمد بن سالم ت ٦٩٧ هـ / ١٢٩٨ م )  
 صفرج الكروب في أخبار بني أيوب ، تحقيق جمال الدين الشيال ،  
 ط . القاهرة ١٩٥٧ م .
- أبو شامة : ( شهاب الدين عبد الرحمن ت ٦٦٥ هـ / ١٢٦٦ م )  
 الروضتين في أخبار الدولتين النورية والسلحية . ط . بيروت  
 . ت - ب .
- أبو الفداء : ( اسماعيل بن علي ت ٧٣٢ هـ / ١٣٣٢ م )  
 تقويم البلدان ، تحقيق رينودى سلان . ط . باريس ١٨٤٠ م .  
 المختصر في أخبار البشر ، ط . بيروت ب - ت .
- سبط بن الجوزي : ( أبو المظفر يوسف ت ٦٥٤ هـ / ١٢٥٦ م )  
 مرآة الزمان في تاريخ الأعيان ج ٨ / ١ ق . ط . حيدر آباد الدكن  
 ١٩٥١ م .
- السماعني : ( عبد الكريم بن محمد ت ٥٦٢ هـ / ١١٦٧ م )  
 الأتساب ط . بيروت ب . ت .
- شاهنشاه بن أيوب : ( تاج الدين شاهنشاه بن أيوب ت ٧٨٥ هـ / ١٣ م )  
 كتاب التاريخ منتخبات منه منشورة ضمن كتاب النوادر السلطانية  
 والمعاسن اليوسفية ط . بيروت ب . ت .
- شيخ الرواة الدمشقي : ( أبو طالب الأنصاري ت ٧٢٧ هـ / ١٣٢٦ م )  
 نخبة الدهر في عجائب البر والبحر ، تحقيق مهران ط . بطرسبرج  
 ١٨٦١ م .
- الطرطوسي :

تذكرة أرباب الأكباب تحقيق كلود كاهن B.E.O., T.XII, Annexes

1947 - 1948 .

العماد الأصفهاني : ( محمد بن محمد ت ٥٩٨ هـ / ١٢٠١ م )

الفتح القسسى فى الفتح القدسى ، تحقيق محمد صبيح - ط .  
القاهرة ١٩٦٥ م .

عماد الدين الأصفهاني : ( القاضى عماد الدين ت بعد عام ٥٩٣ هـ / ١١٩٦ م )  
البيستان الجامع لجميع تواريخ الزمان ، تحقيق كلود كاهن B.E.O.  
T.XII, Années 1947 - 1948 .

الفتح البندارى : ( الفتح بن على بن محمد ت ٦٢٢ هـ / ١٢٢٥ م )  
سنا البرق الشامى ، تحقيق فتحة النبراوى ، ط . القاهرة ١٩٧٩ م .  
مجير الدين الحنبلى : ( ت القرن ١٠ هـ / ١٦ م ) .

الآنس الجليل بتاريخ القدس والخليل . ط ، عمان ١٩٧٣ م .  
المقدسى : ( شمس الدين أبو عبد الله ت ٢٨٨ هـ / ٩٩٨ م )  
أحسن التقاسيم فى معرفة الأقاليم، تحقيق دى جويه . ط . لندن  
١٩٠٩ م .

المقريزى : ( تقى الدين أحمد بن على ت ٨٤٥ هـ / ١٤٤٢ م )  
السلوك لمعرفة دول الملوك ج ١ / ١ ، تحقيق محمد مصطفى  
زيادة . ط . القاهرة ١٩٥٦ م .

ياقوت الحموى : ( شهاب الدين بن أبى عبد الله ت ٦٢٦ هـ / ١٢٢٨ م )  
معجم البلدان . ط ، بيروت ١٩٧٧ . تحقيق فريد عبد العزيز  
الجنيدى . ط ، بيروت ١٩٩٠ م .

### ثانيًا المصادر الأوربية :

- Ambroise, The Crusade of Richard Heart of Lion , Trans. by Hu-  
bert, New york 1943 .

- Daniel , Pilgrimage of The Russian Abbot Daniel in The Holy  
Land , Trans by Wilson, p.p.T.S. , vol . VI, London 1895 .

- Eracles , L'Estoire d'Eracle Empereur et la conquete de la Terred'Outremere, in R.H.C., Hist. Or. T.I .
- Fulcher of Chartres, A History of The Expedition to Jerusalem, Trans. by Rita Rian , Tennessee 1969 .
- Geoffrey of Vinsauf. Crusade of Richard Coeur de Lion , in Chronicles of The Crusades, London 1908 .
- Guide Book to Palestine, Trans. by J.H. Bernard, p.p.T.S, vol . V , London 1894 .
- Otto of St. Blasion, The Third Crusade 1188 - 1190 , From The chronicle of Otto of, St. Blasion, in Thatcher, Source Book of Medieval History, London 1902 .
- Richard of Devizes, Crusade of Richard Coeur de Lion, in chronicles of The Crusades, London 1908 .
- Roger of Wendover, Flowers of History , vol . II, Trans. by J.A. Giles, London 1848 .
- Saewulf, pilgrimage of Saewulf, Trans. by Bishop of Clifton, p.p.T.D., vol . IV, London 1896 .
- Theoderich, Description of The Holy Land, Trans . by Aubrey Stewart, p.p.T.S, vol V, London 1896 .
- William of Tyre, A History of The deeds done beyond The sea, vol. I, Trans. by Babcock and Krey, New york 1943 .

### ثالثاً : المراجع العربية والعربية :

- ابراهيم طرخان ( د . ) : الناصر صلاح الدين وتحرير القدس . ط . القاهرة ١٩٦٨ م .
- أحمد جواد النومي : صلاح الدين الأيوبي الناصر لدين الله . ط . بيروت ب . ت .
- البيير شاندور : صلاح الدين الأيوبي البطل الأتقي في الإسلام ت . سعيد أبو الحسن ط . دمشق ١٩٨٨ م .
- السيد الهاز العرنى ( د . ) : الشرق الأوسط والحروب الصليبية ، ط . القاهرة ١٩٦٣ م .
- الشرق الأوسط في العصور الوسطى ، الأيوبيون ، ط . بيروت ١٩٦٧ م .
- بسام العسلى : صلاح الدين الأيوبي ، ط . بيروت ١٩٨٤ م .
- فن الحرب الإسلامى أيام الحروب الصليبية ، ط . بيروت ١٩٨٨ م .
- جنتيفان شوفيل : صلاح الدين يفل الإسلام ، ت . جورج أبى صالح ، ط . بيروت ١٩٩٢ م .
- جوزيف داهوس : سبع معارك فاصلة في العصور الوسطى ، ت . محمد فتحى الشاعر . ط . القاهرة ١٩٩٢ م .
- حامد غنيم ( د . ) : الجبهة الإسلامية في عصر الحروب الصليبية ، ط . القاهرة ١٩٨٣ م .
- حسن عبد الوهاب ( د . ) : تاريخ قيسارية الشام في العصر الإسلامى ، ط . الإسكندرية ١٩٩٠ م .
- زيتب عبد القوى ( د . ) : الانجليز والحروب الصليبية في الفترة من ١١٨٩ - ١٢٩١ م ط . القاهرة ١٩٩٦ م .

سعيد عاشور ( د . ) : مصر والشام في عصر الأيوبيين والمماليك ، ط .  
بيروت ١٩٧٢ م .

شفيع جاسر ( د . ) : القلمن تحت الحكم الصليبي ودور صلاح الدين في  
تحريرها ، ط . عمان ١٩٨٩ م .

شين ماك جلين : " بعض الأوهام عن التكتيك الخرى في العصور الوسطى " ،  
اسحق عبيد ، مجلة الثقافة العالمية ، العدد ( ٦٥ ) يوليو  
١٩٩٤ م .

صباح محمود محمد ( د . ) : " التتبن في المصادر العربية " ضمن كتاب  
دراسات في التراث الجغرافي العربي ، ط . بغداد ١٩٨١ م .

عبد الرحمن زكى ( د . ) : الجيش المصرى فى العصر الإسلامى من الفتح العربى  
إلى معركة المنصورة ، ط . القاهرة ١٩٧١ م .

عبد الهادى شعيرة : " الرملة وريباطاتها السبعة " ، المجلة التاريخية المصرية  
م ( ١٥ ) ، عام ١٩٦٩ م .

على عبد الحليم محمود ( د . ) : الفزو الصليبي والعالم الإسلامى . ط .  
الرياض ١٩٨٢ م .

عمر كمال توفيق ( د . ) : الدبلوماسية الإسلامية والعلاقات السلمية مع  
الصليبيين ، دراسات تحليلية وثائقية فى التاريخ الدبلوماسى ،  
ط . الإسكندرية ١٩٨٦ م .

قنايد حماد عاشور ( د . ) : الجهاد الإسلامى ضد الصليبيين فى العصر  
الأيوبي . ط . القاهرة ١٩٧٧ م .

جهاد المسلمين فى الحروب الصليبية ، ط . بيروت ١٩٨٥ م .

فهي توفيق مقبل ( د . ) : الفاطميون والصليبيون . ط . بيروت ١٩٧٩ م .



تدري قلمجى : صلاح الدين الأيوبي ، قصة الصراع بين الشرق والغرب في القرنين الثاني عشر والثالث عشر ، ط . بيروت ١٩٧٩ م .

محسن محمد حسين ( د . ) : الجيش الأيوبي في عهد صلاح الدين . ط . بيروت ١٩٨٦ م .

محمود الحويرى ( د . ) : العادل الأيوبي ، صفحة من تاريخ الدولة الأيوبية . ط . القاهرة ١٩٨٠ م .

محمود سعيد عمران ( د . ) : " الهدن بين المسلمين والصلبيين في عصر الدولة الأيوبية " ضمن كتاب دراسات في بحوث تاريخ المعصور الوسطى ، ط . الإسكندرية ١٩٩٦ م .

مصطفى الدباغ : بلادنا فلسطين ، ج ٤ / ٢ ، ط . بيروت ١٩٧٢ م .

ميخائيل زاووروف : الصليبيون في الشرق ، ت . إلياس شاهين ، ط . موسكو ١٩٨٦ م .

نبيلة مقامى ( د . ) : فرق الرهبان الفرس في بلاد الشام في القرنين الثاني عشر والثالث عشر ط . القاهرة ١٩٩٤ م .

نظير حسان سعداوى ( د . ) : التاريخ الحربي المصري في عهد صلاح الدين الأيوبي . ط . القاهرة ١٩٥٧ م .

جيش مصر في أيام صلاح الدين ، ط . القاهرة ١٩٥٩ م .

الحرب والسلام زمن العدوان الصليبي ، ط . القاهرة ١٩٦١ م .

تاريخ المجترة وحضارتها في المعصور القديمة والوسطى ، ط . القاهرة ١٩٦٨ م .

هاملتون جب : " أرسوف " في دائرة المعارف الإسلامية . ت ، خورشيد وآخرون ، ط . القاهرة ب . ت .

يوسف درويش غوافه ( د . ) : إمارة الكرك الأيوبية . ط . عمان ١٩٨٢ م .

دراسات في تاريخ الأردن وفلسطين في العصر الإسلامي ، ط .

عمان ١٩٨٣ م .

رابعاً : المراجع الأجنبية :

- Attwater (D.), The penguin Dictionary of Saints, London 1977 .
- Barker (E.) , The Crusades, London 1943 .
- Campbell, The Crusades, London 1929 .
- Fuller, Decisive battels of Western Europe and their influences upon History, London 1954 .
- Gibb (H.), The life of Saladin , Oxford 1973 .
- Grousset (R.), Histoire des Croisades et de royaume Franc de Jerusalem T. III, Paris 1946 .
- King (E.J.) , The Knights Hospitallers in The Holy land , London 1931 .
- Lane-poole (S.) , Saladin and The Fall of The latin Kingdom of Jerusalem, London 1898 .
- Le Strange (G.), The lands of Eastern Caliphate , Mesopotamia , persia and central Asia From The Moslem conquest to the time of Timur, London 1966 .
- Mayer (H.), The Crusades, Trans. by John Gillingham, Oxford 1987.
- Oman (CH.), A History of The art of War in The middle ages, vol. I, London 1924 .
- Painter (S.), " The Third Crusade, Richard The Lion Hearted and philip Augustus " , in Setton, A History of The Crusades, vol. I , Madison 1969 .

**A\**

- **Prawer (J.), Crusader Institutions, Oxford 1980 .**
- **Richard (J.), “ la bataille de Hattin , Saladin defeat L’Occident “ ,  
H., T.XLVII, Année 1982 .**
- **Runciman (S.), A History of The Crusades, vol . III, London  
1971 .**
- **Small (R.), Crusading Warfare ( 1097 - 1193 ) , Cambridge  
1956 .**  
**The Crusaders in Syria and The Holy Land , London  
1973 .**
- **Thatcher (O . J . ) and Meneal ( E.H. ) , Source Book of Medieval  
History , New york 1902.**

رقم الايناع : ٩٨ / ٢٨٥  
I.S.B.N 977 - 5487 - 84 - 6



مطابع الهندية - الحرى أنور سيد - الراجيل - اوله طريق كومبره - جيزه





الدراسات و البحوث الانسانية و الاجتماعية  
FOR HUMAN AND SOCIAL STUDIES